

DWT®

www.dwt-pt.com

ABSP-20 DN
ABSP-20 DN-2



en Original instructions

ua Оригінальна інструкція з експлуатації

es Manual original

ar دليل صال تاميل عت

ru Оригинальное руководство по эксплуатации

kz Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы

ka ექსპლუატაციის ორიგინალი საბელმძღვანელო

fa دفترچه راهنمای اصلی

Parameter specification		
Model:	ABSP-20 DN	ABSP-20 DN-2
Specification of chuck::	0.8-10mm	
Torque:	45N.m	
No-load current:	3.4A	
No-load speed:	0-400/0-1400RPM	

- The manufacturer reserves the right of changing specifications without prior notice.
- Specifications may vary from country to country.

Battery pack and charger applied

Battery pack	BSP202025XS
Charger	CSP202008XS

- The applicability of the battery packs and chargers listed above depends on the user's region.

 **Warning:** Please use the battery packs and chargers listed above only. The use of other types of battery packs or chargers may cause personal injury and/or fire.



Do not dispose of electrical equipment or battery packs together with household ordinary waste!

Please be sure to follow the instructions on waste electronic and electrical equipment, batteries, storage batteries, waste batteries and waste storage batteries. Classify and recycle electrical equipment and battery packs that have reached their service life to recycling institutions that comply with environmental protection regulations.



Read the Operator's Manual.

Purpose

This tool is used to screw in and out screws and drill holes in wood, metal, pottery, and plastic.

Safety warning

General safety warnings for electric tools



Warning!

Please read all safety warnings, instructions, diagrams and regulations provided with electric tools. Failure to follow the following instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Please keep all warnings and the Instructions for future reference.

The term "electric tools" used in the Warnings refers to electric tools driven by the mains supply (wired) or electric tools driven by the battery (wireless).

Work site safety

1. **Keep the work site clean and bright.** Chaotic and dark sites may lead to accidents.
2. **Do not operate the electric tools in explosive environment, such as flammable liquid, gas or dust environment.** Sparks from electric tools can ignite dust or gas.
3. **When operating electric tools, keep away from children and bystanders.** Inattention may cause out of control of the tool.

Electrical safety

1. The plug of electric tool must match with the socket. Do not refit the plug in any way. Electric tools that need to be grounded shall not use any changeover plug. Plugs not refitted and matching sockets will reduce the risk of electric shock.
2. Avoid human body contacting with grounding surfaces, such as pipes, cooling fins, and refrigerators. If your body touches the grounding surfaces, the risk of electric shock will increase.
3. Do not expose electric tools to rain or humid environment. Water entering electric tools will increase the risk of electric shock.
4. Do not misuse flexible wires. Never use flexible wires to move, pull electric tools or pull out its plug. Keep flexible wires away from heat source, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or winded flexible wires will increase the risk of electric shock.
5. When using electric tools outdoors, extended wires suitable for outdoor use shall be used. Wires suitable for outdoor use will reduce the risk of electric shock.
6. Power supply protected with residual current device (RCD) shall be used if it is unavoidable to operate electric tools in a humid environment. RCD will reduce the risk of electric shock.
7. Electric tools can generate electro-magnetic fields (EMFs) that are harmless to users. However, users of pacemakers and other similar medical devices should consult device

manufacturer and/or doctor for advice before operating the power tool.

Personal safety

1. Be alert, pay attention to the operation and keep awake when operating electric tools. When you feel tired or have drug, alcohol or therapeutic reaction, do not operate electric tools. Momentary negligence in operating electric tools may result in serious personal injury.
2. Use personal protective devices. Always wear safety goggles.
Protective devices, such as dust masks, non-slip safety shoes, helmets, and hearing protection devices under appropriate conditions, can reduce personal injury.
3. Protect against accidental startup. Ensure that the switch is in off position before connecting the power supply and/or battery pack, picking up or handling tools. It is dangerous to put your fingers on the switch when handling tools or to supply power when the switch is on.
4. Remove all adjusting keys or wrenches before the electric tools are powered on. The wrench or key left on rotating parts of electric tools may cause personal injury.
5. Don't stretch your hands excessively. Pay constant attention to the foothold and body balance. This enables you to better control the electric tool in the event of an accident.
6. Wear properly. Do not wear loose clothes or accessories. Keep your hair and clothes away from moving parts. Loose clothes, accessories, or long hair may be involved in moving parts.
7. If devices connected with chip removal and dust collecting equipment are provided, ensure that they can be connected well and used properly. Dust collecting devices can reduce risks caused by dust.
8. Don't take it lightly because of the familiarity with tools used frequently, and ignore the safety guidelines of the tools. A careless action may cause serious injury in an instant.
9. Wear protective goggles for using electric tools to avoid eye injury. Goggles must comply with ANSI Z87.1, EN166 or AS/NZS 1336. It is necessary to wear a mask to protect the face as required by laws in Australia/New Zealand.



The employer is responsible for supervising tool operators and other personnel in the vicinity of the work area to wear appropriate safety protection equipment.

Use of electric tools and precautions

1. Don't use electric tools reluctantly, and use appropriate electric tools for different purposes. Appropriate electric tools designed according to rated values will help you work more efficiently and safely.
2. If the switch cannot be turned on or the power cannot be cut off, the electric tools cannot be used. Electric tools that cannot be controlled by a switch are dangerous and must be repaired.
3. Before adjusting, replacing accessories or storing electric tools, it is a must to unplug them from power supply and/or remove the battery pack (if removable). This protective safety measure reduces the risk of accidental startup of the electric tools.
4. Electric tools which are not used shall be stored in the place beyond the reach of children. Persons who are not familiar with electric tools and don't understand instructions shall not operate electric tools.

Electric tools are dangerous when being operated by untrained users.

5. Maintain electric tools and their accessories. Check if the moving parts are adjusted in place or stuck, and check the damage of the parts and other conditions that may affect the operation of the electric tools. In case of any damage, the electric tools shall be repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained electric tools.
6. Select electric tools, accessories, tool bits, etc. in accordance with the Operating Instructions, taking into account the operating conditions and the operations to be conducted. Using an electric tool for operations not suitable to its purpose may cause risks.
7. Keep the handle and gripping surface dry and clean, without grease. In the event of an accident, a wet handle cannot guarantee the gripping safety or control of the tool.
8. Do not wear cloth work gloves that may become tangled during use of the tool. Cloth

work gloves may cause personal injury if they are involved in moving parts.

Use and precautions of battery tools

1. Use the charger specified by the manufacturer only. When apply the charger only suitable for a certain kind of battery pack to other battery packs, it may result in fire hazard.
2. Only use electric tools with battery packs that is exclusive use. Using other battery packs may result in damage and fire hazard.
3. When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, in case the battery pack's one end connecting to another end. The short circuit at the end of the battery pack may cause combustion or ignition.
4. Under the condition of misuse, liquid may spill out of the battery pack. It shall be avoided to contact the liquid. In case of accidental contact to the liquid, rinse with water. If the liquid is in your eyes, seek medical treatment immediately. The liquid spilled out of the battery may result in corrosion or combustion.
5. Do not use damaged or refitted battery packs or tools. Damaged or refitted battery packs may present unpredictable results, leading to fire, explosion, or injury.
6. Do not expose the battery pack to fire or high temperature. Exposure of the battery pack to fire or high temperature above 130°C may cause explosion.
7. Follow charging instructions. Do not charge the battery pack or electric tools beyond the temperature range specified in the instruction. Incorrect charging or charging beyond the specified temperature range may damage the battery and increase the risk of ignition.

Repair

1. The professional maintenance personnel shall use the same spare parts to repair the electric tools. This will ensure the safety of the electric tool to be maintained.
2. Do not repair a damaged battery pack. The battery pack can only be repaired by the manufacturer or the authorized repair service provider.
3. Apply lubricating oil and replace accessories according to this instructions.

Safety warning for use of rechargeable drills

1. Read the operating manual and the warnings attached to it carefully before using the charger to prevent the risk of injury caused by misuse.
2. Do not use the charger outside. Keep it away from rain or moisture. If water permeates into the machine, it will increase the risk of electric shock.
3. This charger cannot be used for charging batteries of other brands. Failure to use the

machine as required may cause fire or even explosion.

4. Do not use a charger with damaged wires or sockets, as it may cause short circuits and electric shock. Send the damaged charger to an authorized repair center for repair.

Please keep this Instruction.



Warning: It is prohibited to not to follow safety rules for relevant products for convenience or due to being familiar with the product (experiences gained from repeated use).

Improper use or failure to follow the safety rules in Operating Instruction may result in serious personal injury.

Important safety precautions for battery packs

1. Please carefully read all instructions and the warning labels on (1) the battery charger, (2) the battery, and (3) products with batteries before using battery packs.

2. Do not disassemble or refit the battery pack. Otherwise, it may cause fire, overheating, or explosion.

3. If the running time of the machine becomes too short, please stop using it immediately. Otherwise, it will result in overheating, fire, even explosion.

4. If the electrolyte gets into your eyes, rinse it off with clean water and seek medical treatment immediately. Otherwise, it may result in impaired vision.

5. Do not make the battery pack short-circuit:

(1) Do not touch the terminals with any conductive material.

(2) Do not place the battery pack in a container with other metal objects, such as nails and coins.

(3) Do not place the battery pack in water or in the rain.

A short circuit in the battery will generate a large current, resulting in overheating, fire or even breakdown.

6. Do not store or use tools and battery packs in places where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).

7. Do not incinerate the battery pack even if it has been severely damaged or completely worn. The battery pack will explode in the fire.

8. Do not shoot nails, cut, squeeze, throw and drop the battery pack, or hit it with hard objects. Otherwise, it may cause fire, overheating, or explosion.

9. Do not use damaged batteries.

10. The lithium battery attached to this tool shall be subject to hazardous product regulations.

English

The third parties or forwarding agents shall comply with special requirements on package and identification during commercial transport.

For the preparation of transportation projects, consult professionals in hazardous product. At the same time, please follow the more detailed national regulations.

Please protect it with tap, do not cover the contact information on the surface, and securely enclose the battery, so that the battery does not move inside the package.

11. Remove the battery pack from the tool and dispose of it in a safe area. Please follow local regulations on how to dispose used batteries.

12. The battery can only be used for products designated by DWT. Installing batteries in incompatible products can cause fire, overheating, explosion, or electrolyte leakage.

13. Remove the battery from the tool if the tool has not been used for a long time.

14. The battery pack may cause burns or low-temperature burns during and after the use of the tool as the temperature is too high. Please handle the high-temperature battery pack with caution.

15. Do not immediately touch the terminals of the tool after use; otherwise, it may cause burns.

16. Prevent sawdust, dust, or soil from getting stuck in the terminals, holes, and grooves of the battery pack. Otherwise, it may result in decreased performance or malfunction of the tool or battery pack.

17. Do not use battery packs near high-voltage power lines unless the tool supports the use. Otherwise, it may result in malfunction or abnormality of the tool or battery pack.

18. Keep the battery away from children.



Caution: Please use the original DWT batteries only.

It may explode, result in fire, personal injury or damage to articles if non-DWT original batteries or refit batteries are used. It will also result in the failure of the warranty service for DWT tools and chargers.

Tips for maintaining maximum service life of the battery

1. Charge the battery pack before it runs out of power timely. When the power capacity of the tool is low, stop the tool operation and charge the battery pack.

2. Do not recharge a fully charged battery pack. Overcharging will reduce service life of battery.

3. Please charge the battery pack at room temperature of 10 °C-40°C (50°F-104°F). Please charge the hot battery pack after it cools.

4. Remove the battery pack from the tool or charger when it is not used.

English

5. Please charge the battery pack if it has not been used for a long time (more than six months).

Function description



Caution: Please turn off the power supply of the tool and remove the battery pack before adjusting or checking the functions of the tool.

Installation or removal of the battery pack



Caution: Please turn off the power supply of the tool before installing or removing the battery pack.



Caution: Please hold the tool and the battery pack tightly when installing or removing the battery pack. Otherwise they may slip out of your hands, causing damage to tools and battery packs and even personal injury.

When removing the battery pack, press the button on the front of the battery pack and pull the battery pack out of the tool.

When installing the battery pack, align the armature spring on the battery pack with the groove on the cover and push it in place. Insert it fully into position until the battery pack is locked and clicks. If the red indicator lamp on the top of the button is still visible after insertion, the battery pack is not fully locked.



Caution: Please install the battery pack completely until the clip is out of sight.

Otherwise it may accidentally fall out of the tool, resulting in injury to the operator and others.



Caution: Do not install the battery pack by force. If it is difficult to insert the battery pack, it may be improperly inserted.

Tool/battery protection system

This tool is equipped with the tool/battery protection system. The system can automatically cut off the power supply to extend the service life of tools and batteries. The tool will automatically stop running if the tool or battery is in the following conditions.

Overload protection

The protection function will be activated when the tool is operated in a way that causes abnormally high current. In this case, please close the tool and stop the application that

causes the tool to overload. And then, restart the tool.

Overheating protection

The tool will automatically stop running when it overheats and the indicator light will flash. In this case, please re-start the tool after the tool and battery cool down.

Over-discharge protection

This protection function will be activated when the remaining battery level decreases. In this case, remove the battery from the tool for charging.

Caution: Before inserting the battery pack into the tool, be sure of the switch trigger can be pressed freely and return to the OFF position after being released.

When starting the tool, just press the switch trigger. As the pressure on the switch trigger increases, the tool speed increases. Release the switch trigger to stop the tool.



Caution: Be sure to confirm the rotation direction of the tool before operation.



Caution: The reverse switch may be used after the tool stops rotating completely. If the rotation direction of the tool is changed before stop, the tool may be damaged.

Caution: When the tool is not used, be sure the reversible knob is in the neutral position.

The tool is equipped with a reverse switch, which can change the direction of rotation.

Press the reverse button in the front to rotate it clockwise; Press the reverse knob in the rear to rotate it anticlockwise.

When the reverse knob is in neutral position, the switch trigger cannot be pulled.



Caution: Do not look directly at lights or light sources.

How to use the battery pack correctly

Protect the battery pack from dampness and penetration of moisture. The battery pack must be stored in the environment of 0°C-45°C. Do not leave the battery pack in the car in summer.

After charge, the usage time of the battery pack has significantly shortened, indicating that the battery pack has been damaged and must be replaced with a new one

● **Continuous use**

Use the machine continuously until the battery runs out, cool down the machine for 15 minutes and replace the battery pack with a new one before continuing to use it.

● **Over-discharge protection**

This machine is equipped with an over-discharge protection circuit, the protection circuit

opens and the machine stops rotating when the battery level is low.

- **Disposal of discarded battery packs**

Please recycle or dispose of battery packs properly to protect natural resources. The battery pack contains lithium battery. Please consult the relevant local authorities for information on recycling (/or disposal).

Remove the battery pack and wrap the pole port with sturdy tape to avoid short circuits and leakage after the battery pack runs out. It is absolutely prohibited to attempt to open or take any parts or components.

Battery pack charging

- **Storage battery charging**

1. The charging shall be conducted indoor.
2. Use the storage batteries and chargers that come with the electric tool.
3. The storage battery is only partially charged upon delivery. Fully charge the battery before using electric tools for the first time, ensure the power of the battery.
4. The lithium battery can be charged at any time without shortening its service life. If the charging process is interrupted suddenly, the battery will not be damaged.
5. It takes about 60 minutes for a fully depleted storage battery to be fully recharged at the temperature of 10°C-40°C (50°F-104°F).
6. A NTC temperature control device is installed on the storage battery. The battery can be charged when the temperature is 5°C-40°C. Therefore, it can extend the service life of the storage battery significantly.
7. Please pay attention to the provisions on waste treatment of lithium battery.

- **Meaning of charger indicator light**

Indicator light	Status
Green light is always on.	Standby/charging completed
Green light blinks	Being charging
Red light on/flashing	Battery pack abnormality

Параметры и характеристика		
Тип:	ABSP-20 DN	ABSP-20 DN-2
Характеристика хомутика:	0.8-10mm	
Крутящий момент:	45N.m	
Электроток при холостом ходу:	3.4A	
Скорость при холостом ходу:	0-400/0-1400RPM	

Производитель сохраняет право не по-иному уведомить при изменении характеристик. Существует разница в характеристиках от продажи в разные страны.

Применимый компонент батареи и зарядник

Компонент батареи	BSP202025XS
Зарядник	CSP202008XS

- Существует разница в применении вышеизложенных компонентов батареи и зарядников в местонахождения потребителей.



Предупреждение: Использовать только вышеперечисленные компонент батареи и зарядник, использование компонентов батареи и зарядников иного типа возможно приведет к поражению личности/или пожару.



Нельзя забросить электрооборудование или компонент батареи вместе с семейным обычным отходом!

Необходимо соблюдать приказ об отходном электрическом и электронном оборудовании, батареи и аккумуляторе, отходной батареи и аккумуляторе, исполнить согласно законам и законодательствам. Необходимо классифицировать и регенерировать электрооборудование и компонент батареи с достижением срока службы в соответствующем охране окружающей среды установленной организации для рециркуляции.



Прочитать инструкцию по использованию

Назначение

Настоящий инструмент применяется для ввинчивания и вывинчивания винта, и просверливания на древесине, металле, керамическом изделии и пластике.

Предупреждение о безопасности

Универсальное предупреждение о безопасности электрических инструментов



Предупреждение!

Прочитать предоставленные вместе с электрическим инструментом всякие предупреждения о безопасности, описания, графические изображения и регламенты. Не соблюдение ниже перечисленных описаний приведет к удару электрическим током, пожару и/или серьезному поражению.

Сохранить всякие предупреждения и пояснительную записку в пользу просмотра. Термин в предупреждении Электрический инструмент означает электрический инструмент с электрическим приводом (проводной) или с приводом батареи (беспроводной).

Безопасность для площадки работы

1. **Сохранить чистоту и яркость площадки работы.** Площадка с грязью и темнотой приведет к аварии.
2. **Нельзя управлять электрическим инструментом в взрывоопасной обстановке, как при обстановке с горючей жидкостью, газом или пылью.** Искра от электрического инструмента может зажечь пыль или газ.
3. **При управлении электрическим инструментом следует далеко отойти от детей и сторонних наблюдателей.** Несосредоточенное внимание заставляет вас потерять управление электрическим инструментом.

Электрическая безопасность

1. Штепсель для электрического инструмента должен соответствовать розетке. Ни в какой мере нельзя реконструировать штепсель. Для электрического инструмента с необходимым заземлением нельзя применить любой переключенный штепсель. Штепсель с не реконструкцией, и соответственная розетка снижают риск от удара электрическим током.
2. Избегать контакт тела человека с поверхностью заземления, как трубопровод, радиатор и холодильник. Контакт вашего тела с поверхностью заземления увеличивает риск от удара электрическим током.
3. Нельзя обнаружить электрический инструмент в дожди или во влажной обстановке. Впадение воды в электрический инструмент увеличивает риск от удара электрическим током.
4. Нельзя злоупотребить электрошнур. Ни в коей мере использовать электрошнур в качестве перевозки и выталкивания электрического инструмента, или вынуть его

штепсель. Заставить электрошнур далеко отойти от теплового источника, масла, острого края или подвижных деталей. Электрошнур с нарушением или обмоткой увеличивает риск от удара электрическим током.

5. При использовании электрического инструмента вне помещения использовать применимый вне помещения удлинённый провод. Соответствующий вне помещения электропровод снижает риск от удара электрическим током.

6. При невозможном избегании управления электрическим инструментом во влажной обстановке, следует использовать питание, защитное установкой с остаточным электротоком (RCD). Использование RCD снижает риск от удара электрическим током.

7. Электрический инструмент производит не вредное для потребителей электромагнитное поле (EMF). Однако для потребителей с использованием электростимулятора и подобного лечебного аппарата, перед использованием настоящего электрического инструмента следует проконсультировать изготовителя и/или получить совет у доктора.

Безопасность личности

1. Сохранить бдительность, при управлении электрическим инструментом обратить внимание на занятое управление и сохранить трезвость. Когда чувствуете усталость, или существуют реакции от лекарства, алкоголя или лечения, вы должны не управлять электрическим инструментом. Мгновенное игнорирование при управлении электрическим инструментом приведет к серьезному поражению личности.

2. Использовать индивидуальную защитную установку. Все время надевать очки для защиты глаз.

Защитная установка, как использование защитной от пыли маски, противоскользящих безопасных обуви, безопасного шлема, установка с защитой слуха и прочих установок уменьшает поражения личности.

3. Предотвратить внезапный запуск. Перед соединением с питанием и/или компонентом батареи, поднятием или перевозкой инструментов следует обеспечить нахождение выключателя в позицию отключения. Заложение пальцы на выключатель, подключение при удачном соединении инструментов перевозки или выключателей приведут к опасности.

4. Перед удачным подключением электрического инструмента снять всякие ключи настройки или гаечные ключи. Оставленные на вращающиеся детали электрического инструмента гаечный ключ или ключ приведет к поражению личности.

5. Нельзя чрезмерно растянуть руки. Все время обратить внимание на точку зрения и равенство тела. Таким образом при наличии внезапной обстановки можно лучше

управить электрическим инструментом.

6. Надлежащим образом одеваться. Нельзя надеть более распушенную одежду или украшение. Заставить ваши волосы и одежду далеко отойти от подвижных деталей. Распушенная одежда, надевание украшения или длинные волосы возможно закатывают в подвижные детали.

7. Если предоставить соединенные с аппаратом отвода стружки установки и пылеуловителем, следует обеспечить их совершенное соединение и использование подлежащим образом. Использование пылеуловителя может снизить риск от пыли и стружки.

8. Нельзя игнорировать от знакомого чувства при многократном использовании инструментов, игнорировать безопасные правила для инструментов. Одно небрежное действие возможно мгновенно приведет к серьезному поражению.

9. При использовании электрического инструмента следует все время надевать очки для защиты глаз во избежание повреждения глаз. Очки для защиты глаз должны соответствовать регламенты ANSI Z87.1 Америки, EN166 EC или AS/NZS 1336 Австралии/Новой Зеландии. В Австралии/Новой Зеландии следует надеть маску для лицевой защиты согласно законам.



Наниматель должен брать на себя ответственность за наблюдение над надеванием соответственного безопасного и защитного аппарата для операторов и прочих работников, приближающихся к зоне работы.

Использование и замечание для электрического инструмента

1. Нельзя неохотно использовать электрический инструмент. Использовать соответственный электрический инструмент согласно назначению. Отобрать электрический инструмент, соответствующий проектированию по номинальной величине, таким образом ваша работа может быть более эффективной и безопасной.

2. При не подключении выключателя или не отключении питания, нельзя использовать

настоящий электрический инструмент. Электрический инструмент с невозможным управлением выключателей является опасным, необходимо его ремонтировать.

3. Перед любой настройкой, заменой принадлежностей или хранением электрического инструмента, следует вынуть штепсель и/или разобрать компонент батареи (при возможной разборке). Настоящие защитные безопасные меры могут снизить риск от внезапного запуска электрического инструмента.

4. Хранить прикольные электрические инструменты вне сферы, прикасающейся для детей, притом не допустить человек с не ознакомлением электрического инструмента и соответственного описания управить электрическим инструментом.

Электрический инструмент в руке потребителя с не получением обучения является опасным.

5. Техническое обслуживание электрического инструмента и его принадлежностей. Проверить настройку на месте или наличие заедания подвижной детали, проверить положение износа деталей, прочее влияющее на эксплуатацию электрического инструмента положение. При наличии нарушения, следует выполнить ремонт электрического инструмента перед его использованием. Многие аварии вызывают от нехорошего технического обслуживания самого электрического инструмента.

6. Сохранить острие и чистоту режущего инструмента. Для режущего инструмента с острым режущим лезвием при хорошем техническом обслуживании не так легко повреждает заеданию, притом им легко управить.

7. В соответствии с требованиями пояснительной записки об использовании, учесть условия работы и проведенную работу для выбора электрического инструмента, принадлежности и головку лезвия самого инструмента. Использование электрического инструмента в управлении с не соответствием работе возможно приведет к опасному положению.

8. Сохранить сушку и чистоту рукоятки и поверхности схватывания, нельзя намочить насалку. При аварийном положении влажная и скользкая рукоятка не обеспечивает безопасность схватывания и управление электрическим инструментом.

9. При использовании настоящего электрического инструмента нельзя надеть тканевые рабочие перчатки с возможным вплетанием. Закатывание тканевых рабочих перчаток в подвижную деталь возможно приведет к поражению личности.

Использование и замечание для батарейного инструмента

1. Использовать только установленный производителем зарядник для заряджения. Использование соответственного одного компонента батареи зарядника на иной компонент батареи возможно приведет к опасности пожара.

2. Использовать только электрический инструмент с расположением специального компонента батареи. Использование прочего компонента батареи возможно приведет к поражению и опасности пожара.
3. При не использовании компонент батареи заставить его далеко отойти от прочего металлического вещества, как скрепка, монета, ключ, гвоздь, винт или прочие малые металлические вещества в предупреждение соединения одного конца компонента батареи с иным концом. Короткое замыкание на конце компонента батареи возможно вызывает сгорание или воспламенение.
4. При условии злоупотребления жидкость возможно брызгает от компонента батареи; Следует избегать контакт. Если внезапно контактировать с жидкостью, следует промыть водой. Если контактировать жидкость с глазом, следует разыскивать медицинскую помощь. Взбрызгивание жидкости с батареи возможно производит коррозию или сгорание.
5. Нельзя использовать компонент батареи или инструмент с нарушением или реконструкцией. Компонент батареи с нарушением или реконструкцией возможно проявляет результаты невозможного предположения, притом приведет к сгоранию, взрыву или поражению.
6. Нельзя обнаружить батарею в огне или высокой температуре. Обнаруживание батареи или нахождение батареи в высокой температуре выше 130 °C возможно приведут к взрыву.
7. Соблюдать все описания заряжения. Нельзя зарядить компонент батареи или электрический инструмент вне указанной в пояснительной записке сферы назначенной температуры. Не правильное заряжение и заряжение вне сферы назначенной температуры возможно нарушают батарею и увеличивают риск от сгорания.

Техническое обслуживание

1. Позволить специальному персоналу по техническому обслуживанию использовать аналогичные запчасти для технического обслуживания электрического инструмента. Это обеспечивает безопасность технического обслуживания электрического инструмента.
2. Нельзя провести текущий ремонт компонента батареи с нарушением. Для компонента батареи только производитель или его уполномоченный агент по техническому обслуживанию провести текущий ремонт.
3. При смазке смазочного материала и замене принадлежностей следует соблюдать указания в настоящей пояснительной записке.

Безопасное предупреждение об использовании заряженного электробура

1. Перед использованием настоящего зарядника тщательно прочитать пояснительную записку об управлении, оклеиванное на пояснительной записке и заряднике предупреждение в предупреждение ошибочного использования, в результате которого приведет к опасности поражения.
2. Нельзя использовать зарядник вне помещения, необходимо далеко отойти от дождя или влажности. При проникновении водой в аппарат, это повышает опасность производства у электродвигателя.
3. Нельзя использовать настоящий зарядник для зарядки батареи таблички прочего завода. При использовании настоящего аппарата не установленным регламентам, возможно производит пожар, даже существует опасность взрыва.
4. Нельзя зарядник с нарушением электропровода или розетки, он может привести к короткому замыканию, поражение током. При нарушении, принести настоящий зарядник в уполномоченный центр по техническому обслуживанию для ремонта.

Сохранить настоящую пояснительную записку.



Предупреждение: Нельзя не серьезно соблюдать связанные с безопасностью продукции правила от своего удобства и достаточного ознакомления продукции (получение опыта от повторного использования).

Не подлежащее использование или не соблюдение безопасных правил в инструкции по использованию приведут к серьезному поражению личности.

Важные безопасные замечания для компонента батареи

1. Перед использованием компонента батареи тщательно прочитать все описания и знаки предупреждения на (1) батарейном заряднике, (2) батареи и (3) продукции с использованием батареи.
2. Нельзя разобрать или реконструировать компонент батареи, иначе возможно вызывают пожар, перегрев или взрыв.
3. Если время эксплуатации устройства становится коротким, следует тотчас остановить использование, иначе возможно приведет к перегреву, пожару, даже взрыву.
4. Если электролит поступает в ваши глаза, следует их промыть чистой водой и тотчас пойти к врачу, иначе возможно приведет к нарушению силы зрения.
5. Нельзя заставить компонент батареи стать коротким замыканием:
(1) Нельзя заставить любой электропроводный материал трогать зажим.
(2) Избегать заложение компонента батареи вместе с прочими металлическими

Русский

предметами в одном сосуде, как гвоздь, монета и т.п.

(3) Нельзя заложить компонент батареи в воду или попасть под дождь.

Короткое замыкание батареи производит большой электроток, в результате которого приведет к перегреву, притом приведет к пожару, даже пробиванию.

6. Нельзя хранить и использовать инструмент, компонент батареи в помещении с достижением или превышением температуры 50°C (122°F).

7. Нельзя сжигать компонент батареи даже если серьезно нарушить и произвести полный износ компонента батареи. Батарея взрывается в огне.

8. Нельзя провести дюбель на компонент батареи, или резануть, прижать, бросать и упасть компонент батареи, или ударить компонент батареи твердым предметом, иначе возможно приведет к пожару, перегреву или взрыву.

9. Нельзя использовать нарушенную батарею.

10. Расположенная ионно-литиевая батарея для настоящего инструмента должна соответствовать требованиям в законодательствах об опасном продукте.

Когда третья сторона или агент перевозки проводят торговую перевозку, они должны соблюдать особые требования к упаковке и отметке.

Для работы подготовки к проекту перевозки следует консультировать у специального деятеля по опасным продуктам. Одновременно следует соблюдать возможно детальные государственные законодательства.

Использовать клейкую ленту для защиты и нельзя покрыть информацию о контакте на поверхности упаковки, притом выполнить крепкое затаривание батареи, заставить батарею не двигаться внутри упаковки.

11. При забрасывании компонента батареи следует его разобрать с инструмента и обработать в безопасной зоне. Для упорядочения отходной батареи следует соблюдать местные законодательства.

12. Использовать батарею только в назначенную Компанией Дивэйт. Установка батареи в не совместимой продукции приведет к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.

13. При долговременном использовании инструмента необходимо вынуть батарею с инструмента.

14. Во время использования инструмента и после использования температура компонента батареи возможно более высокая, легко приведет к обжиганию или обжиганию от низкой температуры. При упорядочении компонента батареи под высокой температурой следует осторожно управлять.

15. После использования инструмента нельзя тотчас трогать зажим инструмента, иначе возможно приведет к обжиганию.

16. Избегать заедание зажима, отверстия и желоба компонента батареи от стружки, пыли или глины, иначе возможно приведет к снижению свойств или аварии инструмента, или компонента батареи.

17. Нельзя использовать компонент батареи вблизи линии высоковольтного питания за исключением поддержки использования вблизи линии высоковольтного питания для самого инструмента, иначе возможно приведет к аварии или неисправности инструмента или компонента батареи.

18. Обеспечить далеко отойти батарею от детей.



Осторожность: Следует использовать оригинальную батарею Компании

Дивэйт

Использование не оригинальной батареи Компании Дивэйт или реконструированной батареи возможно приведет к взрыву батареи, и тем самым приведет к пожару, поражению личности, или нарушению предметов, одновременно приведет к отказу у обслуживания по гарантийному ремонту Дункэ специально для инструмента и зарядника Компании Дивейт.

Напоминание сохранения максимального срока службы батареи

1. Перед полным истощением количества электричества у компонента батареи следует своевременно зарядить. При обнаруживании низкого количества электричества у инструмента следует остановить управление инструментом и зарядить компонент батареи.
2. Нельзя провести повторное зарядение наполненного электричеством компонента батареи, чрезвычайное зарядение сокращает срок службы ее использования.
3. Зарядить компонент батареи при условии комнатной температуры 10 °C-40°C(50°F-104°F). Опять зарядить после охлаждения обжигающего компонента батареи.
4. При не использовании компонента батареи следует разобрать его с инструмента или зарядника.
5. При долговременном не использовании компонента батареи (более 6 месяцев), следует его зарядить.

Описание функции



Осторожность: Перед настройкой и проверкой функции инструмента необходимо выключить питание инструмента и вынуть компонент батареи.

Установка и разборка компонента батареи

Русский



Осторожность: Перед установкой или разборкой компонента батареи, необходимо выключить питание инструмента.



Осторожность: При установке и разборке компонента батареи крепко держать инструмент и компонент батареи. Иначе они возможно падают с вашей руки, в результате которого приведет к нарушению инструмента и компонента батареи, даже приведет к поражению личности.

При разборке компонента батареи нажать кнопку компонента батареи в передней стороне, одновременно вынуть компонент батареи с инструмента.

При установке компонента батареи следует выровнять язычок на компоненте батареи с желобом на внешнем колпаке, затем толкнуть на месте. Полностью вставить его на месте вплоть до застопоривания и появления стрекотания у компонента батареи. Если можно смотреть красный индикатор на верхней стороне кнопки, это означает не полное застопоривание компонента батареи.



Осторожность: Необходимо полностью установить компонент батареи вплоть и не появления затяжной пружины. Иначе он возможно проводит неожиданное выпадение с инструмента, и тем самым приведет к собственному поражению или поражению прочего человека.



Осторожность: Нельзя принудительно установить компонент батареи. Если очень трудно вставить компонент батареи, возможно метод вставки не подлежащий.

Система защиты инструмента/батарей

Для настоящего инструмента расположить систему защиты инструмента/батарей. Настоящая система может автоматически отключить питание с целью продления срока службы инструмента и батареи. При работе и если инструмент или батарея расположены в следующем положении, инструмент автоматически останавливает эксплуатацию.

Защита от перегрузки

При управлении инструментом с приведением к аномальному высокому электроток, запускается настоящая защитная функция. При настоящем положении следует выключить инструмент и остановить прикладную программу с приведением к перегрузке. Затем включить инструмент для повторного запуска.

Защита от перегрева

При перегреве инструмента, инструмент автоматически останавливает эксплуатацию и индикатор мигает. При настоящем положении вновь включить инструмент только после охлаждения инструмента и батареи.

Защита от переразрядки

Когда остаточное количество электричества батареи становится низким, запускается настоящая защитная функция. Тогда следует вынуть батарею с инструмента и его зарядить.

Осторожность: Перед вставкой компонента батареи в инструмент, необходимо проверить свободное спускание гашетки выключателя, возврат в положение ВЫКЛ (выключения) при ослаблении.

При запуске инструмента надо только перевернуть гашетку выключателя. Вслед за увеличением добавленного давления на гашетке выключателя, скорость инструмента повышается. При ослаблении гашетки выключателя, инструмент останавливается.



Осторожность: Перед управлением необходимо подтвердить направление вращения инструмента.



Осторожность: Можно использовать выключатель обратного вращения только после полной остановки вращения у инструмента. Изменение направления вращения перед остановкой инструмента возможно инструмент нарушается.



Осторожность: При не использовании инструмента, необходимо заложить рукоятку обратного вращения в положение холостого хода.

Для настоящего инструмент устанавливается выключатель обратного вращения, он может изменить направление вращения.

От передней стороны нажать кнопку переключения обратного вращения и так провести вращение по часовой стрелке; От задней стороны нажать и провести вращение против часовой стрелки. Когда рукоятка переключения обратного вращения расположена в положении холостого хода, тогда невозможно переворачивать гашетку выключателя.

Осторожность: Нельзя провести прямое видение на свет лампы или источник света.

Как правильно использовать компонент батареи

● Как правильно использовать компонент батареи

Защитить компонент батареи и избегать проникновение сырости и влажности. Хранить компонент батареи в обстановке 0–45°C. Летом нельзя заложить компонент батареи в автомобиль.

Для компонента батареи после зарядки время использования очевидно укорачивается, это означает нарушение компонент батареи, необходимо заменить новый компонент батареи.

- **Продолжительное использование**

При израсходовании количества электричества от продолжительного использования самого устройства, перед продолжительным использованием при замене нового компонента батареи заставить устройство охладить на 15 минут.

- **Защита от переразрядки**

В настоящем устройстве устанавливается линия защиты от переразрядки, при нехватке количества электричества батареи, запускается защитная линия, тогда устройство останавливает эксплуатацию.

- **Упорядочение отходного компонента**

Для охраны натуральных ресурсов следует надлежащим образом регенерировать или упорядочить компонент батареи. В настоящей батарее содержит ионно-литиевая батарея. Вам следует консультировать у местного заинтересованного органа об информации о рекуперации и/или упорядочении.

Разобрать компонент батареи после израсходования количества электричества у компонента батареи перевязать порт обкладки плотной клейкой пленкой в избежание короткого замыкания и утечки электричества. Категорически запрещается попытаться открыть или принять любые детали и узлы.

Зарядка компонента батареи

- **Зарядка аккумулятора**

1. Зарядить в помещении.
2. Использовать только комплектующие с настоящим электрическим инструментом аккумулятора и зарядник.
3. При поставке и для аккумулятора выполнить только частичное зарядка. Перед первым использованием электрического инструмента необходимо полностью зарядить в пользу обеспечения мощности самой батареи.
4. Можно зарядить ионно-литиевую батарею в любое время, и так не может сократить срок службы батареи. При внезапном прекращении в процессе зарядки, это тоже не нарушает батарею.
5. Для полного израсходования аккумулятора, повторное полное зарядка при температуре обстановки 10°C-40°C (50 °F-104°F) на 2A потребуется 120 минут.
6. На аккумуляторе устанавливается установка наблюдения над температурой NTC, провести зарядка только при расположении температуры в 5-40°C.

Поэтому это значительно продлить срок службы аккумулятора.

7.Обратить внимание на правила упорядочения отходной ионно-литиевой батареи.

● **Содержание индикаторов для зарядника**

Индикатор	Состояние
Постоянное мигание зеленого индикатора	Ожидание/выполнение заряжения
Мигание зеленого индикатора	В процессе заряжения
Постоянное мигание/мигание красного индикатора	Аномалия компонента батареи

Специфікація параметрів		
Модель:	ABSP-20 DN	ABSP-20 DN-2
Специфікація патрона:	0,8-10 мм	
Крутний момент	45 Н. м	
Струм холостого ходу:	3,4 А	
Швидкість холостого ходу:	0-400/0-1400 об / хв	

- Виробник залишає за собою право змінювати специфікації без попереднього повідомлення.
- Специфікації можуть відрізнятися залежно від країни.

Це стосується акумуляторної батареї та зарядного пристрою

Батарейний блок	BSP202025XS
Зарядний пристрій	CSP202008XS

- Застосовність перерахованих вище , батарейного блоку і зарядних пристроїв залежить від регіону Користувача.



Попередження: будь ласка, використовуйте тільки зазначені вище батарейний блок і зарядні пристрої. Використання акумуляторної батареї або інших типів зарядних пристроїв може призвести до травм та/або пожежі.



Не викидайте електрообладнання або батарейні блоки разом зі звичайними побутовими відходами!

Обов'язково дотримуйтесь інструкцій щодо утилізації електронного та електричного обладнання, батарейок, акумуляторних батарей, відпрацьованих акумуляторів та відпрацьованих акумуляторних батарей. Класифікувати та утилізувати електрообладнання та акумуляторні батареї, які відслужили свій термін, в установах з переробки, які дотримуються вимог з охорони навколишнього середовища.



Прочитайте інструкцію з експлуатації.

Призначення

Цей інструмент використовується для вкручування і викручування шурупів і свердління отворів в дереві, металі, кераміці і пластику.

Попередження з техніки безпеки

Загальні попередження з техніки безпеки для електроінструментів



Попередження!

Будь ласка, ознайомтеся з усіма попередженнями з техніки безпеки, інструкціями, схемами та приписами, що додаються до електроінструментів. Недотримання наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Будь ласка, збережіть всі попередження та інструкції для подальшого використання.

Термін "електроінструменти", що використовується в попередженнях, відноситься до електроінструментів, що приводяться в дію від мережі (дротові), або електроінструментів, що приводяться в дію від батареї (бездротові).

Безпека на робочому місці

1. Підтримуйте чистоту і освітленість робочого майданчика. Хаотичні та темні ділянки можуть призвести до нещасних випадків.
2. Не використовуйте Електроінструмент у вибухонебезпечному середовищі, такому як легкозаймиста рідина, газ або пил. Іскри від електроінструментів можуть призвести до пожежі пилу або газу.
3. При роботі з електроінструментом тримайтеся подалі від дітей і сторонніх осіб. Неуважність може призвести до втрати контролю над інструментом.

Електробезпека

1. Вилка електроінструменту повинна збігатися з розеткою. Ні в якому разі не перевстановлюйте вилку. Електроінструменти, які потребують заземлення, не повинні використовувати модифіковану вилку. Не модифіковані вилки та відповідні розетки знизять ризик ураження електричним струмом.
2. Уникайте контакту людського тіла з наземними поверхнями, такими як труби, ребра радіатора та холодильники. Якщо ваше тіло торкнеться поверхонь заземлення, ризик ураження електричним струмом зросте.
3. Не піддавайте електроінструменти дощу або вологому середовищу. Потрапляння води

в електроінструменти збільшує ризик ураження електричним струмом.

4. Не зловживайте гнучкими проводами. Ніколи не використовуйте гнучкі дроти для переміщення, витягування електроінструментів або витягування штекера з розетки. Зберігайте гнучкі дроти подалі від джерел тепла, масла, гострих країв або рухомих частин. Пошкоджені або скручені гнучкі дроти збільшують ризик ураження електричним струмом.

5. При використанні електроінструментів на відкритому повітрі слід використовувати подовжені дроти, придатні для використання на відкритому повітрі. Дроти, придатні для використання на відкритому повітрі, знизять ризик ураження електричним струмом.

6. Якщо робота з електроінструментом у вологому середовищі неминуча, слід використовувати джерело живлення, захищене пристроєм захисту від залишкового струму (RCD). RCD зменшить ризик ураження електричним струмом.

7. Електроінструменти можуть генерувати електромагнітні поля (EMFs), які нешкідливі для користувачів. Однак користувачі кардіостимуляторів та інших подібних медичних пристроїв повинні проконсультуватися з виробником пристрою та/або лікарем перед початком роботи з електроінструментом.

Індивідуальна безпека

1. Будьте пильні, звертайте увагу на роботу і не спите при роботі з електроінструментом. Коли ви відчуваєте втому або відчуваєте наркотичну, алкогольну або терапевтичну реакцію, не використовуйте електроінструменти. Короточасна недбалість при поводженні з електроінструментом може призвести до серйозних травм.

2. Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди носіть захисні окуляри. Захисні пристрої, такі як респіратори, нековзне захисне взуття, шоломи і засоби захисту органів слуху, при відповідних умовах можуть знизити травматизм.

3. Захистіть пристрій від випадкового запуску. Перш ніж підключати джерело живлення та/або акумуляторну батарею, брати в руки інструменти або поводитися з ними, переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні. Небезпечно класти пальці на вимикач під час роботи з інструментами або подавати живлення, коли вимикач увімкнено.

4. Перед включенням електроінструменту вийміть всі регулювальні ключі або Г-подібний ключ. Г-подібний ключ, залишений на обертових частинах електроінструменту, може привести до травм персоналу.

5. Не розтягуйте руки надмірно. Приділяйте постійну увагу точці опори і балансу тіла. Це дозволяє краще керувати електроінструментом у разі аварії.

6. Носіть правильно. Не носіть широкий одяг або аксесуари. Тримайте волосся та одяг

подачі від рухомих частин. Широкий одяг, аксесуари або довге волосся можуть бути пов'язані з рухомими частинами.

7. Якщо передбачені пристрої, підключені до обладнання для видалення стружки і збору пилу, переконайтеся, що вони добре підключені і використовуються належним чином. Пристрої для збору пилу можуть зменшити ризики, пов'язані з пилом.

8. Не варто ставитися до цього легковажно через знайомства з часто використовуваними інструментами і ігнорувати правила техніки безпеки при роботі з ними. Необережне дію може в одну мить привести до серйозної травми.

9. Одягайте захисні окуляри під час використання електроінструментів, щоб уникнути травм очей. Захисні окуляри повинні відповідати стандартам ANSI Z87.1, EN166 або AS/NZS 1336. Захисні окуляри повинні відповідати стандартам ANSI Z87.1, EN166 або AS/NZS 1336. Необхідно носити маску для захисту обличчя, як того вимагають закони Австралії/Нової Зеландії.



Роботодавець несе відповідальність за те, щоб оператори інструментів та інший персонал, що знаходиться поблизу робочої зони, носили відповідні засоби захисту.

Використання електроінструментів та запобіжні заходи

1. Не використовуйте електроінструменти неохоче і використовуйте відповідні електроінструменти для різних цілей. Відповідні електроінструменти, розроблені відповідно до номінальних значень, допоможуть вам працювати більш ефективно та безпечно.

2. Якщо вимикач не може бути включений або живлення не може бути відключено, користуватися електроінструментом не можна. Електроінструменти, якими не можна керувати за допомогою вимикача, небезпечні і підлягають ремонту.

3. Перед регулюванням, заміною приладдя або зберіганням електроінструментів необхідно від'єднати їх від джерела живлення і/або витягти батарейний блок (якщо він знімний). Ця захисна міра безпеки знижує ризик випадкового старту

електроінструменту.

4.Невикористані електроінструменти повинні зберігатися в недоступному для дітей місці.Особи, які не знайомі з електроінструментом і не розуміють інструкцій, не повинні користуватися електроінструментом.Електроінструменти небезпечні при використанні не підготовленими користувачами.

5.Обслуговувати електроінструменти та приладдя до них.Перевірте, чи рухомі частини в правильному положенні чи застрягли, а також перевірте пошкодження деталей та інші умови, які можуть вплинути на роботу електроінструментів.У разі будь-яких пошкоджень Електроінструмент повинен бути відремонтований перед використанням.Багато нещасних випадків трапляються через погане обслуговування електроінструментів.

6.Тримайте різці гострими та чистими.Різці з гострими ріжучими крайками, що знаходяться в хорошому стані, рідше застряють і ними легко управляти.

7.Вибрати електроінструменти, аксесуари, долота і т.д. відповідно до Інструкції з експлуатації, беручи до уваги умови експлуатації і виконувати операції.Використання електроінструменту для операцій, які не відповідають його призначенню, може призвести до виникнення ризиків.

8.Тримайте ручку і поверхню захоплення сухими і чистими, без мастила.У разі нещасного випадку мокра рукоятка не може гарантувати безпеку захоплення або контролю над інструментом.

9.Не надягайте тканинні робочі рукавички, які можуть заплутатися під час роботи з інструментом.Матерчаті рукавички з тканини можуть призвести до травм, якщо вони стикаються з рухомими частинами.

Використання акумуляторних інструментів і запобіжні заходи при їх використанні

1.Використовуйте лише зарядний пристрій, вказаний виробником.При підключенні зарядного пристрою, придатного тільки для певного типу акумуляторних батарей, до інших батарейним блокам це може привести до загоряння.

2.Використовуйте електроінструменти тільки з батарейними блоками, призначеними виключно для використання.Використання інших акумуляторних батарей може призвести до пошкодження та пожежі.

3.Коли акумулятор Не використовується, тримайте його подалі від інших металевих предметів, таких як скріпки для паперу, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші дрібні металеві предмети, якщо один кінець акумуляторної батареї з'єднується з іншим кінцем.Коротке замикання на кінці акумуляторної батареї може призвести до пожежі.

4. При неправильному використанні рідина може вилитися з батарейного блоку. Слід уникати контакту з рідиною. У разі випадкового контакту з рідиною промити водою. Якщо рідина потрапила вам в очі, негайно зверніться за медичною допомогою. Рідина, що витекла з акумуляторної батареї, може призвести до корозії або пожежі.

5. Не використовуйте пошкоджені або відновлені акумуляторні батареї та інструменти. Пошкоджені або відремонтовані акумуляторні батареї можуть призвести до непередбачуваних результатів, що може призвести до пожежі, вибуху або травм.

6. Не піддавайте акумуляторну батарею вогню або високій температурі. Піддавання акумуляторної батареї вогню або високій температурі вище 130°C може викликати вибух.

7. Дотримуйтесь інструкцій щодо зарядки. Не заряджайте батарейний блок або Електроінструмент понад температурного діапазону, зазначеного в інструкції. Неправильна зарядка або зарядка з перевищенням зазначеного температурного діапазону може призвести до пошкодження батареї і збільшити ризик загоряння.

Ремонт

1. Професійний обслуговуючий персонал повинен використовувати ті ж запасні частини для ремонту електроінструментів. Це забезпечить безпеку обслуговуваного електроінструменту.

2. Не ремонтуйте пошкоджений акумулятор. Акумуляторний блок може бути відремонтований тільки виробником або авторизованим провайдером ремонтних послуг.

3. Нанесіть мастило і замініть приналежності відповідно до цієї Інструкції.

Попередження з техніки безпеки при використанні перезаряджених дрелів

1. Перш ніж користуватися зарядним пристроєм, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та попередження, що додаються до неї, щоб запобігти ризику травмування внаслідок неправильного використання.

2. Не використовуйте зарядний пристрій зовні. Зберігайте його подалі від дощу або вологи. Якщо вода потрапить всередину машини, це збільшить ризик ураження електричним струмом.

3. Даний зарядний пристрій не можна використовувати для зарядки батарей інших марок. Використання машини не відповідно до вимог може призвести до пожежі або

навіть вибуху.

4. Не використовуйте зарядний пристрій з пошкодженими проводами або розетками, оскільки це може призвести до короткого замикання та ураження електричним струмом. Надішліть пошкоджене зарядний пристрій в авторизований Сервісний центр для ремонту.

Будь ласка, зберігайте цю інструкцію.



Попередження:

Забороняється недотримання правил безпеки для відповідних продуктів з міркувань зручності або з причини знайомства з продуктом (досвіду, отриманого в результаті багаторазового використання).

Неправильне використання або недотримання правил техніки безпеки, наведених в інструкції з експлуатації, може призвести до серйозних травм.

Важливі запобіжні заходи при використанні батарейного блоку

1. Будь ласка, уважно прочитайте всі інструкції та попереджувальні етикетки на (1) зарядному пристрої, (2) акумуляторі та (3) акумуляторному виробі перед використанням акумуляторних батарей.

2. Не розбирайте та не модифікуйте акумуляторну батарею. В іншому випадку це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.

3. Якщо час роботи машини стає занадто коротким, будь ласка, негайно припиніть її використання. В іншому випадку це може призвести до перегріву, пожежі і навіть вибуху.

4. Якщо електроліт потрапив вам в очі, промийте їх чистою водою і негайно зверніться за медичною допомогою. В іншому випадку це може призвести до погіршення зору.

5. Не допускайте короткого замикання батарейного блоку:

(1) Не торкайтеся до клем ніякими струмопровідними матеріалами.

(2) Не кладіть акумуляторну батарею в контейнер з іншими металевими предметами, такими як цвяхи або монети.

(3) Не кладіть акумуляторну батарею у воду або під дощ.

Коротке замикання акумулятора призведе до сильного струму, що призведе до перегріву, пожежі або навіть поломки.

6. Не зберігайте та не використовуйте інструменти та акумуляторні батареї в місцях, де температура може досягати або перевищувати 50°C (122°F).

7. Не спалюйте акумуляторну батарею, навіть якщо вона була серйозно пошкоджена або

повністю зношена. Батарейний блок вибухне при пожежі.

8. Не стріляйте цвяхами, не ріжте, не стискайте, не кидайте та не кидайте акумуляторну батарею та не вдаряйте її твердими предметами. В іншому випадку це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.

9. Не використовуйте пошкоджені батареї.

10. Літєва батарея, підключена до даного інструменту, повинна відповідати вимогам, що пред'являються до небезпечних продуктів.

Третя сторона або експедитори повинні дотримуватися особливих вимог щодо упаковки та ідентифікації при комерційному перевезенні.

При підготовці проектів транспортування проконсультуйтеся з фахівцями з небезпечних продуктів. У той же час, будь ласка, дотримуйтесь більш детальних національних правил.

Будь ласка, захистіть його стрічкою, не закривайте контактну інформацію на поверхні і надійно упакуйте батарею, щоб вона не рухалася всередині упаковки.

11. Вийміть акумуляторну батарею з інструменту та утилізуйте її в безпечному місці. Будь ласка, дотримуйтесь місцевих правил утилізації використаних батарейок.

12. Акумулятор можна використовувати лише для продуктів, позначених DWT. Встановлення акумулятора в несумісні продукти може призвести до пожежі, перегріву, вибуху або витоку електроліту.

13. Вийміть батареї з інструменту, якщо інструмент не використовувався протягом тривалого часу.

14. Через занадто високу температуру акумулятор може спричинити опіки або низькотемпературні опіки під час та після використання інструменту. Будь ласка, обережно поведіться з високотемпературним акумулятором.

15. Не торкайтеся відразу ж після використання до клем інструменту, в іншому випадку це може привести до опіків.

16. Не допускайте попадання тирси, пилу або ґрунту в клеми, отвори і канавки батарейного блоку. В іншому випадку це може привести до зниження характеристики або несправності інструменту або батарейного блоку.

17. Не використовуйте акумуляторну батарею поблизу високовольтних ліній електропередачі, якщо інструмент не підтримує їх використання. В іншому випадку це може привести до несправності інструменту або батарейного блоку.

18. Зберігайте акумулятор у недоступному для дітей місці.



Увага: використовуйте лише оригінальні батареї DWT.

При використанні неоригінальних батарей DWT або модифікованих батарей це може призвести до вибуху, пожежі, травм персоналу або пошкодження продуктів. Це також призведе до втрати гарантійного обслуговування інструментів та зарядних пристроїв DWT.

Поради щодо підтримки максимального терміну служби батареї

1. Своєчасно заряджайте батарею, поки вона не розрядилася. Коли потужність інструменту невелика, зупиніть роботу інструменту і зарядіть батарейний блок.
2. Не заряджайте повністю заряджений акумулятор. Надмірна зарядка скоротить термін служби акумулятора.
3. Будь ласка, зарядіть акумуляторну батарею при кімнатній температурі від 10 °C до 40°C (50°F-104°F). Будь ласка, зарядіть гарячу батарею після того, як вона охолоне.
4. Вийміть акумуляторну батарею з інструменту або зарядного пристрою, коли вона не використовується.
5. Будь ласка, зарядіть акумуляторну батарею, якщо вона не використовується протягом тривалого часу (більше шести місяців).

Опис функції



Увага: перед налаштуванням або перевіркою функцій інструменту вимкніть живлення інструменту і вийміть батарейний блок.

Установка або витяг батарейного блоку



Увага: перед установкою або витяганням батарейного блоку вимкніть живлення інструменту.



Увага: при установці або вийманні батарейного блоку міцно тримайте інструмент і батарейний блок. В іншому випадку вони можуть вислизнути у вас з рук, що призведе до пошкодження інструментів і батарейного блоку і навіть до травм персоналу.

Виймаючи акумуляторну батарею, натисніть кнопку на передній панелі акумуляторної батареї та вийміть акумуляторну батарею з інструменту.

При установці батарейного блоку вирівняйте пружину якоря на батарейному блоці з пазом на кришці і встановіть її до упору. Вставляйте його повністю в потрібне

Українська

положення до тих пір, поки батарейний блок не зафіксується і не клацне. Якщо червона індикаторна лампа у верхній частині кнопки все ще видно після установки, значить, батарейний блок заблокований не повністю.



Увага: Будь ласка, встановлюйте батарейний блок повністю, поки кліпса не зникне з поля зору. В іншому випадку він може випадково випасти з інструменту, що призведе до травм оператора та інших осіб.



Увага: Не встановлюйте батарейний блок із застосуванням сили. Якщо вставка акумуляторної батареї утруднена, можливо, вона вставлена неправильно.

Система захисту інструменту / батареї

Цей інструмент оснащений системою захисту інструменту / батареї. Система може автоматично відключати живлення, щоб продовжити термін служби інструментів і батареї. Інструмент автоматично припинить роботу, якщо інструмент або батарея знаходяться в наступних умовах.

Захист від перевантаження

Функція захисту буде активована, якщо робота з інструментом призводить до аномально високого струму. У цьому випадку, будь ласка, вимкніть інструмент і зупиніть додаток, яке призводить до перевантаження інструменту. А потім перезапустіть інструмент.

Захист від перегріву

Інструмент автоматично припинить роботу при перегріві, і індикаторна лампа почне блимати. У цьому випадку, будь ласка, повторно запустіть інструмент після того, як інструмент і батарея охолонуть.

Захист від надмірного розряду

Ця функція захисту буде активована при зниженні рівня заряду батареї. У цьому випадку вийміть батареї з інструменту для зарядки.

Увага: перед установкою батарейного блоку в інструмент переконайтеся, що курок вимикача може вільно натискатися і після відпускання повертатися в положення OFF.

При запуску інструменту просто натисніть на спусковий гачок перемикача. У міру збільшення тиску на спусковий гачок перемикача збільшується швидкість обертання інструменту. Відпустіть спусковий гачок перемикача, щоб зупинити інструмент.



Увага: перед початком роботи обов'язково підтвердіть напрям обертання

інструменту.



Увага: перемикач реверсу можна використовувати після повної зупинки обертання інструменту. Якщо напрямок обертання інструменту змінити перед зупинкою, інструмент може бути пошкоджений.

Увага: коли інструмент не використовується, переконайтеся, що реверсивна ручка знаходиться в нейтральному положенні.

Інструмент оснащений перемикачем реверсу, який може змінювати напрямок обертання.

Натисніть кнопку реверсу спереду, щоб повернути її за годинниковою стрілкою; натисніть кнопку реверсу ззаду, щоб повернути її проти годинникової стрілки.

Коли ручка реверсу знаходиться в нейтральному положенні, спусковий гачок перемикача не може бути натиснутий.



Увага: Не дивіться прямо на лампи або джерела світла.

Як правильно використовувати батарейний блок

● Як правильно використовувати батарейний блок

Захищайте батарейний блок від вогкості і проникнення вологи. Акумулятор повинен зберігатися при температурі від 0°C до 45°C. Не залишайте акумуляторну батарею в автомобілі влітку.

Після зарядки час використання акумуляторної батареї значно скоротився, що свідчить про те, що акумуляторна батарея була пошкоджена і її слід замінити новою

● Безперервне використання

Використовуйте пристрій безперервно, поки не розрядиться батарея, охолодіть пристрій протягом 15 хвилин і замініть батарейний блок новим, перш ніж продовжувати його використання.

● Захист від надмірного розряду

Ця машина оснащена схемою захисту від надмірного розряду, схема захисту розмикається, і машина перестає обертатися при низькому рівні заряду батареї.

● Утилізація викинутого батарейного блоку

Будь ласка, утилізуйте акумуляторні батареї належним чином, щоб захистити природні ресурси. Батарейний блок містить літєву батарею. Будь ласка, проконсультуйтеся з відповідними місцевими органами влади для отримання інформації про вторинну переробку (/або утилізацію).

Вийміть акумуляторну батарею та обмотайте полюсний порт міцною стрічкою, щоб уникнути короткого замикання та витоку після того, як акумулятор розрядиться. Категорично забороняється намагатися відкривати або витягувати будь-які деталі або комплектуючі.

Зарядка батарейного блоку

- Зарядка батареї для накопичення енергії
1. Зарядка повинна проводитися в приміщенні.
 2. Використовуйте батареї для накопичення енергії і зарядні пристрої, які входять в комплект поставки електроінструменту.
 3. Батареї для накопичення енергії заряджається тільки частково при доставці. Повністю зарядіть батарею перед першим використанням електроінструменту переконайтеся в тому, що батарея заряджена.
 4. Літієву батарею можна заряджати в будь-який час, не скорочуючи термін її служби. Якщо процес зарядки раптово перерветься, батарея не буде пошкоджена.
 5. Для повного заряджання повністю розрядженого акумуляторного блоку при температурі 10°C-40 °C (50 ° F-104 ° F) потрібно близько 60 хвилин.
 6. На батареї для накопичення енергії встановлено пристрій контролю температури NTC. Акумулятор можна заряджати при температурі від 5°C до 40 °C. Таким чином, це може значно продовжити термін служби батареї для накопичення енергії.
 7. Будь ласка, зверніть увагу на положення про поводження з відходами літієвої батареї.

● Значення індикаторної лампи зарядного пристрою

Індикаторна лампа	Статус
Зелене світло горить завжди.	Режим очікування / зарядка завершена
Зелена лампа блимає	В процесі зарядки
Червона індикаторна лампа горить / блимає	Несправність батарейного блоку

Техникалық сипаттамалар		
Үлгі:	ABSP-20 DN	ABSP-20 DN-2
Чак сипаттамалары::	0.8-10mm	
Момент:	45N.m	
Жүксіз ток:	3.4A	
Жүксіз жылдамдық:	0-400/0-1400RPM	

- Өндіруші алдын ала ескертусіз техникалық сипаттамаларды өзгерту құқығын өзіне қалдырады.
- Техникалық сипаттамалар елде әр түрлі болуы мүмкін.

Қолданылатын батарея жинақтары мен зарядтағыштар

батарея жинағы	BSP202025XS
Зарядтағыш	CSP202008XS

- Жоғарыда аталған батарея жинақтары мен зарядтағыштардың қолжетімділігі пайдаланушының аймағына байланысты.



ЕСКЕРТУ: Тек жоғарыда аталған батарея жинақтары мен зарядтағыштарды пайдаланыңыз. Батарея жинақтарының немесе зарядтағыштардың басқа түрлерін пайдалану жарақатқа және/немесе өртке әкелуі мүмкін.



Электр жабдығын немесе аккумулятор жинақтарын кәдімгі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз!

Әрқашан қалдық электр және электрондық жабдықтарға, батареяларға, аккумуляторларға, қалдық батареяларға, қалдық аккумуляторларға арналған нұсқауларды орындаңыз. Қызмет мерзімі біткен электр жабдықтары мен аккумуляторлық жинақтарды қоршаған ортаны қорғау ережелеріне сай қайта өңдеу

мекемелеріне жіктеп, қайта өңдеңіз.



Оператор нұсқаулығын оқыңыз.

Максат

Құрал ағаштан, металдан, керамикадан және пластмассада бұрандаларды ішке және сыртқа бұру және тесіктерді бұрғылау үшін қолданылады.

қауіпсіздік ескертуі

Электр құралының жалпы қауіпсіздік ескертулері



Ескерту!

Электр құралымен бірге келетін барлық қауіпсіздік ескертулерін, нұсқауларды, диаграммаларды және ережелерді оқыңыз. Төмендегі нұсқауларды орындамау электр тогының соғуына, өртке және/немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

Болашақта анықтама үшін барлық ескертулер мен нұсқауларды сақтаңыз.

Бұл ескертудегі электр құралдарына сілтемелер токпен жұмыс істейтін (сымы бар) немесе батареямен жұмыс істейтін (сымсыз) электр құралдары болып табылады.

Жұмыс орнындағы қауіпсіздік

1. Жұмыс орнын таза және жарық ұстаңыз. Бейтарап және қараңғы жерлер жазатайым оқиғаларға әкелуі мүмкін.
2. Электр құралдарын жанғыш сұйықтық, газ немесе шаң сияқты жарылыс қауіпті ортада пайдаланбаңыз. Электр құралдарының ұшқындары шаңды немесе газды тұтандыруы мүмкін.
3. Электр құралдарымен жұмыс істегенде, балалардан және айналадағы адамдардан алыс ұстаңыз. Назарсыздық құралды бақылаудан шығаруы мүмкін.

Электр қауіпсіздігі

1. Электр құралының ашасы розеткаға сәйкес келуі керек. Ашаны ешбір жағдайда қайта орнатпаңыз. Жерге қосу керек электр құралдары адаптер ашасын пайдаланбауы керек. Өзгертілмеген ашалар мен сәйкес розеткалар электр тогының соғу қаупін азайтады.
2. Құбырлар, жылытқыштар және тоңазытқыштар сияқты жерге тұйықталған беттермен адамның жанасуын болдырмаңыз. Денеңіз жерге тұйықталған бетке тиіп кетсе, электр тогының соғу қаупі артады.
3. Электр құралды жаңбырға немесе ылғалды ортаға шығармаңыз. Электр құралына судың түсуі электр тогының соғу қаупін арттырады.

4. Иілгіш сымды дұрыс пайдаланбаңыз. Ешқашан электр құралын иілгіш сымынан ұстап қозғалтпаңыз, тартпаңыз немесе желіден ажыратпаңыз. Иілгіш сымды қызудан, майдан, өткір жиектерден немесе қозғалатын бөліктерден алыс ұстаңыз. Зақымдалған немесе оралған икемді сымдар электр тогының соғу қаупін арттырады.
5. Электр құралдарын ашық ауада пайдаланған кезде, сыртта пайдалануға жарамды ұзартқыш сымдарды пайдаланыңыз. Сыртта қолдануға жарамды сымдар электр тогының соғу қаупін азайтады.
6. Ылғалды ортада электр құралдарымен жұмыс істеу мүмкін болмаса, ағып кетуден қорғайтын құрылғысы (RCD) бар қуат көзін пайдалану керек. RCD электр тогының соғу қаупін азайтады.
7. Электр құралдары пайдаланушыларға зиян келтірмейтін электромагниттік өрістерді (ЭМӨ) тудырады. Дегенмен, кардиостимуляторларды және басқа да ұқсас медициналық құрылғыларды пайдаланушылар электр құралдарын пайдаланбас бұрын кеңес алу үшін құрылғы өндірушісімен және/немесе дәрігермен кеңесу керек.

Жеке қауіпсіздік

1. Электр құралдарымен жұмыс істегенде қырағы болыңыз, жұмысқа назар аударыңыз және сергек болыңыз. Шаршаған кезде немесе есірткіге, алкогольге немесе емдеуге реакция жасағанда электр құралдарын пайдаланбаңыз. Электр құралын пайдалану кезінде қысқа уақытқа назар аудармау ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.
2. Жеке қорғаныс құралдарын қолданыңыз. Әрқашан көзілдірік киіңіз. Тиісті жағдайларда шаңнан қорғайтын маска, тайғақ емес қауіпсіздік аяқ киім, дулыға, есту қабілетін қорғау және т.б. сияқты қорғаныс құралдарын кию жеке жарақат алуды азайтады.
3. Кездейсоқ іске қосуды болдырмаңыз. Қуатты және/немесе аккумуляторды қосу, құралды алу немесе ұстау алдында қосқыштың өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз. Құралмен жұмыс істеп тұрғанда немесе қосқыш қосулы кезде қуат көзі қосылған кезде саусақтарды қосқышқа қою қауіпті.
4. Электр құралын қосар алдында барлық реттеу кілттерін немесе кілттерді алып тастаңыз. Электр құралының айналмалы бөліктерінде қалған кілттер немесе кілттер жарақатқа әкелуі мүмкін.
5. Қолыңызды көп созбаңыз. Әрқашан аяғыңыз бен денеңіздің тепе-теңдігіне назар аударыңыз. Бұл апат болған жағдайда электр құралын басқаруға мүмкіндік береді.
6. Оны дұрыс киіңіз. Бос киім немесе аксессуарларды кимеңіз. Шаш пен киімді қозғалатын бөліктерден алыс ұстаңыз. Бос киім, аксессуарлар немесе ұзын шаш қозғалатын бөліктерді қамтуы мүмкін.
7. Егер чиптерді кетіретін және шаң жинайтын жабдыққа қосылған құрылғы болса,

қосылымның жақсы болуын және дұрыс пайдаланылуын қамтамасыз ету керек. Шаңды жинау шаңның пайда болу қаупін азайтады.

8. Жиі қолданылатын құралдармен таныс болғандықтан жеңіл қабылдамаңыз және құралдардың қауіпсіздік нұсқауларын елеменіз. Бір абайсыз қозғалыс әп-сәтте ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

9. Электр құралдарын пайдаланған кезде көзді зақымдамау үшін көзілдірік кию керек. Көзілдірік ANSI Z87.1, EN166 немесе AS/NZS 1336 талаптарына сәйкес болуы керек. Австралия/Жаңа Зеландия заңы талап ететін бетті қорғау үшін маска кию керек.



Жұмыс берушінің міндеті – құрал операторларының және жұмыс аймағына жақын басқа адамдардың тиісті қауіпсіздік қорғаныс құралдарын киюін қадағалау.

Электр құралдарын пайдалану және сақтық шаралары

1. Өзіңізді электр құралдарын қолдануға мәжбүрлеменіз, әртүрлі мақсаттағы сәйкес электр құралдарын пайдаланыңыз. Оның рейтингі үшін дұрыс электр құралын жобалау тиімдірек және қауіпсіз жұмыс істеуге көмектеседі.
2. Коммутаторды қосу немесе электр қуатын өшіру мүмкін болмаса, электр құралын пайдалану мүмкін емес. Коммутатор арқылы басқаруға болмайтын электр құралдары қауіпті және оларды жөндеу қажет.
3. Электр құралын реттеу, керек-жарақтарды ауыстыру немесе сақтау алдында әрқашан қуат ашасын ажыратыңыз және/немесе батарея жинағын (алынатын болса) шығарып алыңыз. Бұл қорғаныс шарасы электр құралының кездейсоқ іске қосылу қаупін азайтады.
4. Пайдаланылмаған электр құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтау керек. Электр құралдарымен таныс емес және нұсқауларды түсінбейтін адамдарға электр құралдарымен жұмыс істеуге рұқсат етілмейді. Оқытпаған пайдаланушылардың электр құралдарын пайдалануы қауіпті.
5. Электр құралдары мен олардың керек-жарақтарын күтіп ұстау. Қозғалыс

бөліктерінің тураланбағанын немесе байланыстырылғанын тексеріңіз, сондай-ақ бөлшектердің зақымдалуын және электр құралының жұмысына әсер етуі мүмкін басқа жағдайларды тексеріңіз. Электр құралы зақымдалған болса, оны қолданар алдында жөндеу керек. Көптеген апаттар электр құралдарын дұрыс пайдаланбаудан болады.

6. Пышақтарды өткір және таза ұстаңыз. Өткір кескіш жиектері бар жақсы ұсталған пышақтардың кептелу ықтималдығы аз және оларды басқару оңайырақ.

7. Нұсқаулық нұсқаулығына сәйкес пайдалану шарттарын және орындалатын операцияларды қарастырып, электр аспаптарын, керек-жарақтарды, кескіш бастарды және т.б. Электр құралдарын оларға арналмаған операциялар үшін пайдаланумен байланысты тәуекелдер болуы мүмкін.

8. Тұтқаны және ұстағыш бетін құрғақ, таза және майсыз ұстаңыз. Апат болған жағдайда дымқыл тұтқалар құралды қауіпсіз ұстауға немесе басқаруға кепілдік бермейді.

9. Матадан жасалған жұмыс қолғаптарын кименіз, себебі олар құралды пайдалану кезінде шатасып қалуы мүмкін. Жұмыс қолғаптары қозғалатын бөліктерге тиіп кетсе, жарақат алуы мүмкін.

Батарея құралдарын пайдалану және сақтық шаралары

1. Өндіруші көрсеткен зарядтағышпен ғана пайдаланыңыз. Батарея жинағының бір түріне ғана жарамды зарядтағыш басқа аккумулятор жинағымен пайдаланылғанда өрт қаупін тудыруы мүмкін.

2. Тек арнайы батарея жинағы бар электр құралдарын пайдаланыңыз. Басқа батарея жинақтарын пайдалану зақым келтіруі және өрт қаупін тудыруы мүмкін.

3. Батарея жинағы пайдаланылмаған кезде, оны қағаз қыстырғыштар, тиындар, кілттер, шегелер, бұрандалар немесе батарея жинағының бір ұшын екіншісіне қосуы мүмкін басқа кішкентай металл заттар сияқты басқа металл заттардан алыс ұстаңыз. Батарея жинағының терминалдарын тұйықтау күйікке немесе өртке әкелуі мүмкін.

4. Дұрыс пайдаланбаған жағдайда батарея жинағынан сұйықтық төгілуі мүмкін. Сұйықтықтармен жанасудан аулақ болу керек. Сұйықтықпен кездейсоқ байланыста болған жағдайда сумен шайыңыз. Егер сұйықтық көзге түссе, дереу медициналық көмекке жүгініңіз. Батареядан төгілген сұйықтық коррозияға немесе күйікке әкелуі мүмкін.

5. Зақымдалған немесе өзгертілген батарея жинақтарын немесе құралдарды пайдаланбаңыз. Зақымдалған немесе өзгертілген батарея жинағы өртке, жарылысқа немесе жарақатқа әкеліп соқтыратын күтпеген нәтижелерді көрсетуі мүмкін.

6. Батарея жинағын отқа немесе қызуға қалдырмаңыз. Батарея жинағы отқа немесе 130°C жоғары температураға ұшыраған жағдайда жарылуы мүмкін.

7. Зарядтау нұсқауларын орындаңыз. Батарея жинақтарын немесе электр құралдарын нұсқаулықта көрсетілген температура диапазонынан тыс температурада зарядтамаңыз. Дұрыс емес зарядтау немесе белгіленген температура диапазонынан тыс зарядтау батареяны зақымдауы және өрт қаупін арттыруы мүмкін.

Жөндеу

1. Кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналы электр құралдарын жөндеу үшін бірдей қосалқы бөлшектерді пайдалануы керек. Бұл электр құралының қауіпсіздігін қамтамасыз етеді.
2. Зақымдалған батарея жинағын жөндеуге болмайды. Батарея жинағына тек өндіруші немесе уәкілетті қызмет провайдері қызмет көрсетуі керек.
3. Майлауды қолдану және керек-жарақтарды ауыстыру үшін осы нұсқауларды орындаңыз.

Сымсыз бұрғыларды пайдалану кезіндегі қауіпсіздік ескертулері

1. Зарядтағышты пайдаланбас бұрын, дұрыс пайдаланбау салдарынан болатын жарақаттарды болдырмау үшін нұсқаулықты және ілеспе ескерту ақпаратын мұқият оқып шығыңыз.
2. Зарядтағышты ашық ауада пайдаланбаңыз. Оны жаңбырдан немесе ылғалдан аулақ ұстаңыз. Құрылғыға су сіңіп кетсе, электр тогының соғу қаупін арттырады.
3. Бұл зарядтағыш басқа брендтердің батареяларын зарядтай алмайды. Құрылғыны қажетінше пайдаланбау өртке немесе тіпті жарылысқа әкелуі мүмкін.
4. Сымдары немесе розеткалары зақымдалған зарядтағыштарды пайдаланбаңыз, әйтпесе қысқа тұйықталу және ток соғуы мүмкін. Зақымдалған зарядтағышты жөндеу үшін уәкілетті жөндеу орталығына апарыңыз.

Осы жазбаны сақтаңыз.



Ескерту

Ыңғайлылық немесе өніммен танысу себептері бойынша (қайта пайдалану нәтижесінде алынған тәжірибе) тиісті өнімнің қауіпсіздік ережелерін бұзуға тыйым салынады.

Дұрыс пайдаланбау немесе пайдалану нұсқаулығындағы қауіпсіздік ережелерін сақтамау ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

Батарея жинақтарына арналған маңызды қауіпсіздік шаралары

1. Батарея жинағын пайдаланбас бұрын (1) батарея зарядтағышындағы, (2) батареядағы және (3) батареясы бар өнімдегі барлық нұсқауларды және ескерту белгілерін мұқият оқып шығыңыз.

2. Батарея жинағын бөлшектемеңіз немесе өзгертпеңіз. Бұлай істемеу өртке, қызып кетуге немесе жарылысқа әкелуі мүмкін.
3. Құрылғының жұмыс уақыты тым қысқа болса, оны пайдалануды дереу тоқтатыңыз. Бұлай істемеу қызып кетуге, өртке немесе тіпті жарылысқа әкелуі мүмкін.
4. Электролит көзге түссе, дереу таза сумен шайып, дәрігерге қаралыңыз. Мұны орындамау көру қабілетінің нашарлауына әкелуі мүмкін.
5. Батарея жинағын қысқа тұйықталмаңыз:
 - (1) Терминалдарға ешқандай өткізгіш зат тигізбеңіз.
 - (2) Батарея жинағын және шегелер, тиындар, т.б. сияқты басқа металл заттарды контейнерге салмаңыз.
 - (3) Батарея жинағын суға немесе жанбырға ұшыратпаңыз.Батареядағы қысқа тұйықталу үлкен ток тудырады, бұл қызып кетуге, өртке және тіпті бұзылуға әкеледі.
6. Температурасы 50°C (122°F) дейін жетуі немесе одан жоғары болуы мүмкін құралдар мен батарея жинақтарын сақтамаңыз немесе пайдаланбаңыз.
7. Батарея жинағы қатты зақымдалған немесе толық тозған болса да, өртеуге болмайды. Батарея жинағы өрт кезінде жарылып кетеді.
8. Батарея жинағын шегелермен атпаңыз, кеспеңіз, қыспаңыз, лақтырмаңыз, тастамаңыз немесе батарея жинағын қатты заттармен соқпаңыз. Бұлай істемеу өртке, қызып кетуге немесе жарылысқа әкелуі мүмкін.
9. Зақымдалған батареяны пайдаланбаңыз.
10. Осы құралға қосылған литий батареясы қауіпті өнім ережелеріне бағынады. Үшінші тұлғалар немесе экспедиторлар коммерциялық жөнелтілімдер кезінде орау мен таңбалауға арналған арнайы талаптарды сақтауы керек. Жобаны тасымалдауға дайындау үшін хазмат маманымен кеңесіңіз. Осы уақытқа дейін егжей-тегжейлі ұлттық ережелерді сақтаңыз. Жеңіл шүмекпен қорғаңыз, бетіндегі контакт ақпаратын жаппаңыз және батарея қаптаманың ішінде қозғалмайтындай етіп оны мықтап ораңыз.
11. Батарея жинағын құралдан шығарып, қауіпсіз жерге тастаңыз. Пайдаланылған батареяларды қоқысқа тастау туралы жергілікті ережелерді орындаңыз.
12. Батареяларды тек DWT белгілеген өнімдер үшін пайдалануға болады. Батареяларды үйлесімсіз өнімдерге орнату өртке, қызып кетуге, жарылысқа немесе электролиттің ағуына әкелуі мүмкін.
13. Құрал ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, батареяны құралдан шығарып алыңыз.
14. Батарея жинағы құралды пайдалану кезінде және одан кейін шамадан тыс температураның әсерінен күйік немесе төмен температурада күйік тудыруы мүмкін.

Ыстық батарея жинақтарын абайлап ұстаңыз.

15. Пайдаланғаннан кейін құрал терминалына қол тигізбеңіз, әйтпесе күйіп қалуы мүмкін.

16. Батарея жинағының терминалдарына, саңылауларына және ойықтарына үгінділердің, шаңның немесе кірдің түсіп қалуынан сақтаңыз. Бұлай істемеу құралдың немесе аккумулятор жинағының тозуына немесе істен шығуына әкелуі мүмкін.

17. Құрал қолдамайынша, батарея жинақтарын жоғары вольтты электр желілерінің жанында пайдаланбаңыз. Бұлай істемеу құралдың немесе аккумулятор жинағының дұрыс жұмыс істемеуіне немесе қауыпсыздығына әкелуі мүмкін.

18. Батареяны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Ескертпе: Тек түпнұсқа DWT батареяларын пайдаланыңыз.

DWT емес түпнұсқа батарея немесе өзгертілген батарея пайдаланылса, ол жарылып, өртке, жарақатқа немесе мүліктің зақымдалуына әкелуі мүмкін. Ол сондай-ақ DWT құралдары мен зарядтағыштардың кепілдік қызметін жояды.

Батареяның максималды қызмет ету мерзімін сақтау бойынша кеңестер

1. Батарея жинағын қуат уақытылы таусылмай тұрып зарядтаңыз. Құралдың қуаты төмен болғанда, құрал жұмысын тоқтатыңыз және батарея жинағын зарядтаңыз.
2. Толық зарядталған батарея жинағын қайта зарядтамаңыз. Артық зарядтау батареяның қызмет ету мерзімін қысқартады.
3. Батарея жинағын бөлме температурасында 10 °C-40°C (50°F-104°F) зарядтаңыз. Ыстық батарея жинағын салқындағаннан кейін зарядтаңыз.
4. Батарея жинағын пайдаланбаған кезде құралдан немесе зарядтағыштан шығарып алыңыз.
5. Батарея жинағын ұзақ уақыт бойы (алты айдан астам) пайдаланбасаңыз, зарядтаңыз.

Функция сипаттамасы



Ескерту: Құралдың функцияларын реттеу немесе тексеру алдында құралдың қуат көзін өшіріп, батарея жинағын алып тастаңыз.

Батарея жинағын орнату немесе алу



Ескерту: Батарея жинағын орнату немесе алу алдында құралдың қуат көзін өшіріңіз.



Ескерту: Батарея жинағын орнату немесе алу кезінде құрал мен батарея жинағын мықтап ұстаңыз. Әйтпесе, олар қолыңыздан сырғып шығып, құралдар мен батарея жинақтарын зақымдауы және тіпті жеке жарақат алуы мүмкін.

Батарея жинағын шығарған кезде, батарея жинағының алдыңғы жағындағы түймені басып, батарея жинағын құралдан суырып алыңыз.

Батарея жинағын орнатқан кезде, батарея жинағындағы арматура серіппесін қақпақтағы ойықпен туралаңыз және оны орнына итеріңіз. Батарея жинағы құлыпталып, сырт еткенше оны орнына толығымен салыңыз. Түйменің жоғарғы жағындағы қызыл индикатор шамы енгізілгеннен кейін де көрініп тұрса, батарея жинағы толығымен құлыпталмаған.



Ескерту: Батарея жинағын қысқыш көзге көрінбейтінше толығымен орнатыңыз. Әйтпесе, ол байқаусызда құралдан түсіп, операторға және басқаларға жарақат алуы мүмкін.



Абайлаңыз: Батарея жинағын күштеп орнатпаңыз. Батарея жинағын салу қиын болса, ол дұрыс салынбаған болуы мүмкін.

Құрал/Батареяны қорғау жүйесі

Құрал құрал/батареяны қорғау жүйесімен жабдықталған. Жүйе қуатты автоматты түрде өшіріп, құрал мен батареяның қызмет ету мерзімін ұзартады. Құрал немесе батарея келесі жағдайларда болса, құрал автоматты түрде жұмысын тоқтатады.

Шамадан тыс жүктемеден қорғау

Құрал қалыптан тыс жоғары ток тудыратындай жұмыс істегенде қорғаныс функциясы іске қосылады. Бұл жағдайда құралды жауып, құралдың шамадан тыс жүктелуіне әкелетін қолданбаны тоқтатыңыз. Содан кейін құралды қайта іске қосыңыз.

Қызып кетуден қорғау

Құрал қызып кеткенде жұмысын автоматты түрде тоқтатады және индикатор шамы жыпылықтайды. Бұл жағдайда құрал мен батарея суығаннан кейін құралды қайта іске қосыңыз.

Шамадан тыс разрядтан қорғау

Бұл қорғаныс функциясы қалған батарея деңгейі төмендеген кезде іске қосылады. Бұл жағдайда зарядтау үшін батареяны құралдан алыңыз.

Ескерту: Батарея жинағын құралға салмас бұрын, қосқыш триггердің еркін басылуына және босатылғаннан кейін OFF күйіне оралуға болатынына көз жеткізіңіз.

Құралды іске қосқан кезде қосқыш триггерді басу жеткілікті. Ажыратқыш триггердегі қысым жоғарылаған сайын құрал жылдамдығы артады. Құралды тоқтату үшін қосқыш триггерді босатыңыз.



Абайлаңыз: Жұмыс алдында құралдың айналу бағытын растауды ұмытпаңыз.



Ескерту: Кері ауыстырып-қосқышты құрал толық айналуын тоқтатқаннан кейін пайдалануға болады. Егер құралдың айналу бағыты тоқтағанға дейін өзгертілсе, құрал зақымдалуы мүмкін.

Абайлаңыз: Құралды пайдаланбаған кезде, айналмалы тұтқаның бейтарап күйде екеніне көз жеткізіңіз.

Құрал айналу бағытын өзгерту үшін кері ауыстырып қосқышпен жабдықталған.

Сағат тілімен бұру үшін алдыңғы жағындағы кері түймені басыңыз; сағат тіліне қарсы бұру үшін артқы жағындағы кері түймені басыңыз.

Кері тұтқа бейтарап күйде болғанда, қосқыш триггер тартылмайды.



Ескерту: шамдарға немесе жарық көздеріне тікелей қарамаңыз.

Батарея жинағын қалай дұрыс пайдалану керек

Батарея жинағын ылғалдан және ылғалдың енуінен қорғаңыз. Батарея жинағын 0°C-45°C ортада сақтау керек. Жазда аккумулятор жинағын көлікте қалдырмаңыз.

Зарядталғаннан кейін батарея топтамасын пайдалану уақыты айтарлықтай қысқарды, бұл батарея жинағының зақымдалғанын және жаңасымен ауыстырылуын көрсетеді.

● Үздіксіз пайдалану

Құрылғыны батарея заряды таусылғанша үздіксіз пайдаланыңыз, оны пайдалануды жалғастырмас бұрын құрылғыны 15 минут суытып, батарея жинағын жаңасымен ауыстырыңыз.

● Артық разрядтан қорғау

Бұл машина шамадан тыс разрядтан қорғау тізбегімен жабдықталған, батарея деңгейі төмен болғанда қорғаныс тізбегі ашылады және машина айналуы тоқтатады.

● Ластанған батарея жинақтарын тастау

Табиғи ресурстарды қорғау үшін батарея жинақтарын дұрыс өңдеңіз немесе кәдеге жаратыңыз. Батарея жинағында литий батареясы бар. Қайта өңдеу (/немесе кәдеге жарату) туралы ақпарат алу үшін тиісті жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

Батарея жинағы таусылғаннан кейін қысқа тұйықталу мен ағып кетпеу үшін батарея жинағын алыңыз және полюс портын берік таспамен ораңыз. Кез келген бөлшектерді немесе бөлшектерді ашуға немесе алуға әрекеттенуге мүлдем тыйым салынады.

Батарея жинағын зарядтау

● Батареяны зарядтау

1. Зарядтауды үй ішінде жасау керек.
2. Электр құралымен бірге келетін батареялар мен зарядтағыштарды пайдаланыңыз.
3. Батарея зауытта жартылай ғана зарядталған. Электр құралын бірінші рет пайдаланбас бұрын, батарея қуатын қамтамасыз ету үшін батареяны толығымен зарядтаңыз.
4. Литий батареясын қызмет ету мерзімін қысқартпай кез келген уақытта зарядтауға болады. Зарядтау процесі кенеттен үзілсе, батарея зақымдалмайды.
5. Толығымен таусылған аккумуляторды 10°C-40°C (50°F-104°F) температурада толық зарядтау үшін шамамен 60 минут қажет.
6. Батарея NTC температураны бақылау құрылғысымен жабдықталған. Батареяны 5°C-40°C температурада зарядтауға болады. Сондықтан батареяның қызмет ету мерзімін айтарлықтай ұзартуға болады.
7. Литий батареясының қалдықтарын жою ережелеріне назар аударыңыз.

Зарядтағыш индикатор шамының мағынасы

индикатор шамы	күй
Жасыл шам үнемі жанып тұрады.	Күту режимі/зарядтау аяқталды
жасыл шам жыпылықтайды	Зарядталуда
қызыл шам қосулы/жыпылықтайды	Қалыпты емес батарея жинағы

Especificación de parámetros		
Modelo:	ABSP-20 DN	ABSP-20 DN-2
Especificación del mandril:	0.8-10mm	
Momento de torsión:	45N.m	
Corriente en vacío:	3.4A	
Velocidad en vacío:	0-400/0-1400RPM	

- El fabricante se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden variar de un país a otro.

Batería y cargador aplicados

Paquete de batería	BSP202025XS
Cargador	CSP202008XS

- La aplicabilidad de las baterías y cargadores mencionados depende de la región del usuario.



Advertencia: Utilice únicamente las baterías y cargadores indicados anteriormente. El uso de otros tipos de baterías o cargadores puede causar lesiones personales y/o incendios.



No deseche el aparatos eléctricos ni pilas junto con la basura doméstica ordinaria.

Asegúrese de seguir las instrucciones sobre residuos de aparatos electrónicos y eléctricos, pilas, baterías y acumuladores. Clasifique y recicle los equipos eléctricos y los paquetes de baterías que hayan alcanzado su vida útil en instituciones de reciclaje que cumplan la normativa de protección del medio ambiente.



Lea el manual del operador.

Propósito

Esta herramienta se utiliza para atornillar y desatornillar tornillos y taladrar agujeros en madera, metal, cerámica y plástico.

Advertencias de seguridad

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas



¡ Advertencia!

Esta herramienta se utiliza para apretar tornillos o tuercas.

Por favor lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, diagramas y reglamentos proporcionados con las herramientas eléctricas. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias y las Instrucciones para futuras consultas.

El término "herramientas eléctricas" utilizado en las Advertencias se refiere a herramientas eléctricas accionadas por la red eléctrica (con cable) o herramientas eléctricas accionadas por la batería (inalámbricas).

Seguridad en el lugar de trabajo

1. Mantenga el lugar de trabajo limpio y luminoso. Los lugares caóticos y oscuros pueden provocar accidentes.
2. No utilice las herramientas eléctricas en entornos explosivos, como entornos con líquidos inflamables, gases o polvo. Las chispas de las herramientas eléctricas pueden encender el polvo o el gas.
3. Cuando utilice herramientas eléctricas, manténgalas alejadas de los niños y de otras personas. La falta de atención puede causar la pérdida de control de la herramienta.

Seguridad eléctrica

1. El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. No reajuste el enchufe de ninguna manera. 2. Las herramientas eléctricas que deban conectarse a tierra no deberán utilizar ningún enchufe intercambiable. Los enchufes que no se vuelvan a colocar y que coincidan con las tomas reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
2. Evite que el cuerpo humano entre en contacto con las superficies de puesta a tierra, como tuberías, aletas de refrigeración y frigoríficos. Si su cuerpo toca las superficies de puesta a tierra, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
3. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a ambientes húmedos. La entrada de agua en las herramientas eléctricas aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
4. No utilice incorrectamente los cables flexibles. Nunca utilice los cables flexibles para mover, tirar de las herramientas eléctricas o desenchufarlas. Mantenga los cables flexibles alejados de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables flexibles dañados o enrollados aumentarán el riesgo de descarga eléctrica.

5. Cuando utilice herramientas eléctricas al aire libre, deberá utilizar cables prolongados adecuados para su uso en exteriores. Los cables adecuados para uso en exteriores reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
6. Si es inevitable utilizar herramientas eléctricas en un entorno húmedo, deberá utilizarse una fuente de alimentación protegida con un dispositivo de corriente residual (RCD). El RCD reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
7. Las herramientas eléctricas pueden generar campos electromagnéticos (CEM) inofensivos para los usuarios. No obstante, los usuarios de marcapasos y otros dispositivos médicos similares deben consultar al fabricante del dispositivo y/o a su médico antes de utilizar la herramienta eléctrica.

Seguridad personal

1. Esté alerta, preste atención a la operación y manténgase despierto cuando maneje herramientas eléctricas. Cuando se sienta cansado o tenga reacciones a drogas, alcohol o terapéuticas, no opere herramientas eléctricas. La negligencia momentánea en el manejo de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
2. Utilice dispositivos de protección personal. Utilice siempre gafas de seguridad. Los dispositivos de protección, como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos y dispositivos de protección auditiva en condiciones adecuadas, pueden reducir las lesiones personales.
3. Proteja contra la puesta en marcha accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación y/o la batería, coger o manipular herramientas. Es peligroso poner los dedos en el interruptor al manipular herramientas o suministrar corriente cuando el interruptor está en posición de encendido.
4. Retire todas las llaves o llaves de ajuste antes de encender las herramientas eléctricas. La llave inglesa o de ajuste que quede en las piezas giratorias de las herramientas eléctricas puede causar lesiones personales.
5. No estire excesivamente las manos. Preste atención constante al punto de apoyo y al equilibrio del cuerpo. Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de accidente.
6. Vístase adecuadamente. No lleve ropa ni accesorios sueltos. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, los accesorios o el pelo largo pueden verse implicados en las piezas móviles.
7. Si se suministran dispositivos relacionados con la extracción de virutas y equipos de recogida de polvo, asegúrese de que pueden conectarse bien y utilizarse correctamente. Los dispositivos de recogida de polvo pueden reducir los riesgos causados por el polvo.

8. No se tome a la ligera la familiaridad con las herramientas de uso frecuente e ignore las directrices de seguridad de las mismas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en un instante.
9. Utilice gafas protectoras para utilizar herramientas eléctricas y evitar lesiones oculares. Las gafas deben cumplir las normas ANSI Z87.1, EN166 o AS/NZS 1336. Es necesario llevar una mascarilla para proteger la cara, tal como exigen las leyes de Australia/Nueva Zelanda.



El empresario es responsable de supervisar que los operadores de herramientas y demás personal que se encuentre en las proximidades de la zona de trabajo lleven el equipo de protección de seguridad adecuado.

Uso de herramientas eléctricas y precauciones

1. No utilice las herramientas eléctricas a regañadientes, y utilice herramientas eléctricas apropiadas para diferentes propósitos. Las herramientas eléctricas apropiadas diseñadas de acuerdo con los valores nominales le ayudarán a trabajar de forma más eficiente y segura.
2. Si no se puede encender el interruptor o no se puede cortar la corriente, no se pueden utilizar las herramientas eléctricas. Las herramientas eléctricas que no pueden ser controladas por un interruptor son peligrosas y deben ser reparadas.
3. Antes de ajustar, sustituir accesorios o guardar las herramientas eléctricas, es obligatorio desenchufarlas de la corriente y/o extraer el paquete de baterías (si es extraíble). Esta medida de seguridad protectora reduce el riesgo de puesta en marcha accidental de las herramientas eléctricas.
4. Las herramientas eléctricas que no se utilicen deben guardarse en un lugar fuera del alcance de los niños.
5. Las personas que no estén familiarizadas con las herramientas eléctricas y no entiendan las instrucciones no deberán manejar herramientas eléctricas. Las herramientas eléctricas son peligrosas cuando las manejan usuarios no formados.
5. Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y sus accesorios. Compruebe si

las piezas móviles están ajustadas en su sitio o atascadas, y compruebe los daños de las piezas y otras condiciones que puedan afectar al funcionamiento de las herramientas eléctricas. En caso de cualquier daño, las herramientas eléctricas deberán ser reparadas antes de su uso. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

6. Mantenga las cuchillas afiladas y limpias. Los cortadores bien mantenidos con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son fáciles de controlar.

7. Seleccione las herramientas eléctricas, accesorios, brocas, etc. de acuerdo con las instrucciones de uso, teniendo en cuenta las condiciones de funcionamiento y las operaciones a realizar. La utilización de una herramienta eléctrica para operaciones no adecuadas a su finalidad puede ocasionar riesgos.

8. Mantenga la empuñadura y la superficie de agarre secas y limpias, sin grasa. En caso de accidente, una empuñadura mojada no puede garantizar la seguridad de agarre ni el control de la herramienta.

9. No utilice guantes de trabajo de tela que puedan enredarse durante el uso de la herramienta. Los guantes de trabajo de tela pueden causar lesiones personales si se ven implicados en piezas móviles.

Uso y precauciones de las herramientas de batería

1. Utilice únicamente el cargador especificado por el fabricante. Si aplica el cargador sólo adecuado para un determinado tipo de pack de baterías a otros packs de baterías, puede provocar riesgo de incendio.

2. Utilice únicamente herramientas eléctricas con baterías de uso exclusivo. El uso de otros packs de baterías puede provocar daños y peligro de incendio.

3. Cuando el paquete batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, por si un extremo de la batería se conecta con otro extremo. El cortocircuito en el extremo del pack de baterías puede provocar combustión o ignición.

4. En caso de uso incorrecto, puede derramarse líquido de la batería. Evite el contacto con el líquido. En caso de contacto accidental con el líquido, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda inmediatamente a un médico. El líquido derramado fuera de la batería puede provocar corrosión o combustión.

5. No utilice herramientas o baterías dañadas o reparadas. Los paquetes de baterías dañados o reacondicionados pueden presentar resultados impredecibles, provocando incendios, explosiones o lesiones.

6. No exponga la batería al fuego ni a altas temperaturas. La exposición del paquete de baterías al fuego o a altas temperaturas superiores a 130°C puede provocar una explosión.

7. Siga las instrucciones de carga. No cargue el paquete de baterías o las herramientas

eléctricas más allá del rango de temperatura especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o la carga más allá del rango de temperatura especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de ignición.

Reparación

1. El personal de mantenimiento profesional utilizará las mismas piezas de repuesto para reparar las herramientas eléctricas. Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica a mantener.
2. No repare un paquete de baterías dañado. El paquete de baterías sólo puede ser reparado por el fabricante o el proveedor de servicios de reparación autorizado.
3. Aplique aceite lubricante y sustituya los accesorios de acuerdo con estas instrucciones.

Advertencia de seguridad para el uso de taladros recargables

1. Lea atentamente el manual de instrucciones y las advertencias adjuntas antes de utilizar el cargador para evitar el riesgo de lesiones causadas por un uso indebido.
2. No utilice el cargador en el exterior. Manténgalo alejado de la lluvia o la humedad. Si el agua penetra en la máquina, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
3. Este cargador no puede utilizarse para cargar baterías de otras marcas. Si no se utiliza como es debido, puede provocar un incendio o incluso una explosión.
4. No utilice un cargador con cables o enchufes dañados, ya que puede provocar cortocircuitos y descargas eléctricas. Envíe el cargador dañado a un centro de reparación autorizado para su reparación.

Por favor mantenga esta Instrucción.



Advertencia: Está prohibido no seguir las normas de seguridad de los productos pertinentes por comodidad o por estar familiarizado con el producto (experiencias adquiridas con el uso repetido).

El uso inadecuado o el incumplimiento de las normas de seguridad de las instrucciones de funcionamiento puede provocar lesiones personales graves.

Precauciones de seguridad importantes para los paquetes de baterías

1. Lea atentamente todas las instrucciones y las etiquetas de advertencia de (1) el cargador de baterías, (2) la batería y (3) los productos con baterías antes de utilizar los packs de baterías.
2. No desmonte ni vuelva a montar la batería. De lo contrario, podría provocar un incendio,

sobrecalentamiento o explosión.

3. Si el tiempo de funcionamiento de la máquina es demasiado corto, deje de utilizarla inmediatamente. De lo contrario, provocará un sobrecalentamiento, un incendio o incluso una explosión.

4. Si el electrolito entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua limpia y acuda inmediatamente a un médico. De lo contrario, puede provocar problemas de visión.

5. No provoque un cortocircuito en la batería:

(1) No toque los terminales con ningún material conductor.

(2) No coloque la batería en un recipiente con otros objetos metálicos, como clavos o monedas.

(3) No coloque la batería en agua ni bajo la lluvia.

Un cortocircuito en la batería generará una gran corriente, provocando un sobrecalentamiento, un incendio o incluso una avería.

6. No guarde ni utilice las herramientas ni los paquetes de baterías en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 50°C (122°F).

7. No incinere la batería aunque esté muy dañada o completamente desgastada. El paquete de baterías explotará en el fuego.

8. No dispare clavos, corte, apriete, tire ni deje caer la batería, ni la golpee con objetos duros. De lo contrario, podría provocar un incendio, un sobrecalentamiento o una explosión.

9. No utilice baterías dañadas.

10. La batería de litio acoplada a esta herramienta estará sujeta a la normativa sobre productos peligrosos.

Los terceros o transportistas deberán cumplir los requisitos especiales sobre embalaje e identificación durante el transporte comercial.

Para la preparación de proyectos de transporte, consulte a profesionales en productos peligrosos. Al mismo tiempo, siga la normativa nacional más detallada.

Por favor protéjala con cinta adhesiva, no cubra la información de contacto en la superficie, y encierre la batería de forma segura, para que la batería no se mueva dentro del paquete.

11. Retire la batería de la herramienta y deséchela en un lugar seguro. Siga la normativa local sobre cómo deshacerse de las baterías usadas.

12. La batería sólo puede utilizarse para los productos designados por DWT. La instalación de baterías en productos incompatibles puede provocar incendios, sobrecalentamientos, explosiones o fugas de electrolito.

13. Retire la batería de la herramienta si ésta no se ha utilizado durante mucho tiempo.

14. El paquete de baterías puede provocar quemaduras o quemaduras por baja temperatura durante y después del uso de la herramienta, ya que la temperatura es demasiado alta. Por

favor manipule el pack de baterías de alta temperatura con precaución.

15. No toque inmediatamente los terminales de la herramienta después de su uso; de lo contrario, podría provocar quemaduras.

16. Evite que se acumule serrín, polvo o tierra en los terminales, orificios y ranuras de la batería. De lo contrario, podría disminuir el rendimiento o provocar un funcionamiento incorrecto de la herramienta o del pack de baterías.

17. No utilice baterías cerca de líneas de alta tensión a menos que la herramienta lo permita. De lo contrario, podría provocar un funcionamiento incorrecto o anómalo de la herramienta o del pack de baterías.

18. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.



Precaución: Utilice únicamente baterías originales de DWT.

Si se utilizan baterías que no sean originales de DWT o baterías reconstruidas, pueden explotar, provocar un incendio, lesiones personales o daños en los artículos. También provocará el fallo del servicio de garantía de las herramientas y cargadores DWT.

Consejos para mantener la máxima vida útil de la batería

1. Cargue la batería antes de que se agote. Cuando la capacidad de energía de la herramienta sea baja, detenga el funcionamiento de la herramienta y cargue el pack de baterías.

2. No recargue una batería completamente cargada. La sobrecarga reducirá la vida útil de la batería.

3. Cargue la batería a una temperatura ambiente de 10 °C-40°C (50°F-104°F). Por favor, cargue el pack de baterías caliente después de que se enfríe.

4. Retire el paquete de baterías de la herramienta o del cargador cuando no se utilice.

5. Cargue la batería si no la ha utilizado durante mucho tiempo (más de seis meses).

Descripción de la función



Precaución: Desconecte la alimentación eléctrica de la herramienta y retire el paquete de baterías antes de ajustar o comprobar las funciones de la herramienta.

Instalación o extracción del paquete de baterías



Precaución: Desconecte la alimentación de la herramienta antes de instalar o extraer la batería.



Precaución: Sujete firmemente la herramienta y la batería cuando instale o extraiga la batería. De lo contrario, podrían resbalar de sus manos, causando daños a las herramientas y a los paquetes de baterías e incluso lesiones personales.

Para extraer la batería, pulse el botón situado en la parte delantera de la batería y tire de ella para sacarla de la herramienta.

Cuando instale el paquete de baterías, alinee el resorte de la armadura del paquete de baterías con la ranura de la cubierta y empújelo hasta que encaje en su sitio. Insértelo completamente en su posición hasta que el paquete de pilas quede bloqueado y haga clic. Si la luz indicadora roja de la parte superior del botón sigue visible después de la inserción, el paquete de pilas no está completamente bloqueado.



Precaución: Instale la batería completamente hasta que el clip quede fuera de la vista. De lo contrario, podría caerse accidentalmente de la herramienta, provocando lesiones al operador y a otras personas.



Precaución: No instale el paquete de pilas a la fuerza. Si le resulta difícil insertar la batería, es posible que esté mal colocada.

Sistema de protección de la herramienta/batería

Esta herramienta está equipada con el sistema de protección de herramienta/batería. El sistema puede cortar automáticamente el suministro eléctrico para prolongar la vida útil de las herramientas y las baterías. La herramienta dejará de funcionar automáticamente si la herramienta o la batería se encuentran en las siguientes condiciones.

Protección contra sobrecarga

La función de protección se activará cuando la herramienta funcione de forma que provoque una corriente anormalmente alta. En este caso, cierre la herramienta y detenga la aplicación que provoque la sobrecarga de la herramienta. A continuación, reinicie la herramienta.

Protección contra sobrecalentamiento

La herramienta dejará de funcionar automáticamente cuando se sobrecaliente y la luz indicadora parpadeará. En este caso, reinicie la herramienta después de que la herramienta y la batería se enfríen.

Protección contra sobredescarga

Esta función de protección se activará cuando el nivel restante de la batería disminuya. En este caso, retire la batería de la herramienta para cargarla.

Precaución: Antes de insertar el paquete de baterías en la herramienta, asegúrese de

que el gatillo del interruptor puede pulsarse libremente y volver a la posición OFF después de soltarlo.

Al poner en marcha la herramienta, basta con pulsar el gatillo del interruptor. A medida que aumenta la presión sobre el gatillo del interruptor, aumenta la velocidad de la herramienta. Suelte el gatillo del interruptor para detener la herramienta.



Precaución: Asegúrese de confirmar la dirección de rotación de la herramienta antes de la operación.



Precaución: El interruptor de marcha atrás puede utilizarse después de que la herramienta deje de girar por completo. Si el sentido de rotación de la herramienta se cambia antes de la parada, la herramienta puede dañarse.

Precaución: Cuando no se utilice la herramienta, asegúrese de que el botón de inversión esté en posición neutra.

La herramienta está equipada con un interruptor de marcha atrás, que puede cambiar el sentido de giro.

Pulse el botón de marcha atrás situado en la parte delantera para girarlo en el sentido de las agujas del reloj; pulse el botón de marcha atrás situado en la parte trasera para girarlo en sentido contrario a las agujas del reloj.

Cuando el botón de marcha atrás está en posición neutra, no se puede accionar el gatillo del interruptor.



Precaución: No mire directamente a las luces o fuentes luminosas.

Cómo utilizar correctamente la batería

● Cómo utilizar correctamente la batería

Proteja la batería de la humedad. La batería debe almacenarse a una temperatura entre 0 °C y 45 °C. No deje la batería en el coche en verano.

Después de la carga, el tiempo de uso de la batería se ha reducido significativamente, lo que indica que la batería está dañada y debe sustituirse por una nueva.

● Uso continuo

Utilice la máquina de forma continuada hasta que se agote la batería, enfríe la máquina durante 15 minutos y sustituya la batería por una nueva antes de seguir utilizándola.

● Protección contra sobredescarga

Esta máquina está equipada con un circuito de protección contra sobredescarga, el circuito

de protección se abre y la máquina deja de girar cuando el nivel de la batería es bajo.

● **Eliminación de las baterías desechadas**

Recicle o deseche las baterías correctamente para proteger los recursos naturales. El paquete de baterías contiene baterías de litio. Consulte a las autoridades locales competentes para obtener información sobre el reciclaje (o la eliminación).

Retire el paquete de baterías y envuelva el puerto del polo con cinta adhesiva resistente para evitar cortocircuitos y fugas una vez agotado el paquete de baterías. Está absolutamente prohibido intentar abrir o coger cualquier pieza o componente.

Carga del paquete de baterías

● **Carga del acumulador**

1. La carga se realizará en interiores.
2. Utilice los acumuladores y cargadores que vienen con la herramienta eléctrica.
3. La batería de almacenamiento sólo está parcialmente cargada en el momento de la entrega. Cargue completamente la batería antes de utilizar las herramientas eléctricas por primera vez, para garantizar la potencia de la batería.
4. La batería de litio puede cargarse en cualquier momento sin acortar su vida útil. Si el proceso de carga se interrumpe repentinamente, la batería no sufrirá daños.
5. Se tarda unos 60 minutos en recargar completamente un acumulador totalmente agotado a una temperatura de 10°C-40°C (50° F-104° F).
6. Un dispositivo de control de temperatura NTC está instalado en la batería de almacenamiento. La batería puede ser cargada cuando la temperatura es de 5°C-40°C. Por lo tanto, puede extender significativamente la vida útil de la batería de almacenamiento.
7. Por favor preste atención a las disposiciones sobre el tratamiento de residuos de la batería de litio.

● **Significado del indicador luminoso del cargador**

Indicador luminoso	Estado
La luz verde está siempre encendida.	En espera/carga finalizada
La luz verde parpadea	Cargando
Luz roja encendida/parpadeando	Anormalidad del paquete de baterías

პარამეტრის სპეციფიკა		
მოდელი:	ABSP-20 DN	ABSP-20 DN-2
ჩაკის სპეციფიკა:	0.8-10mm	
ბრუნვის მომენტი:	45N.m	
დატვირთვის გარეშე დენი:	3.4A	
დატვირთვის სიჩქარე:	0-400/0-1400RPM	

- მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს სპეციფიკაციები წინასწარი შეტყობინების გარეშე.
- სპეციფიკაციები შეიძლება განსხვავდებოდეს ქვეყნიდან ქვეყანაში.

გამოყენებულია ბატარეის პაკეტი და დამტენი

ბატარეის პაკეტი	BSP202025XS
დამტენი	CSP202008XS

• ზემოთ ჩამოთვლილი ბატარეის პაკეტებისა და დამტენების გამოყენებადობა დამოკიდებულია მომხმარებლის რეგიონზე.



გაფრთხილება: გთხოვთ, გამოიყენოთ მხოლოდ ზემოთ ჩამოთვლილი ბატარეის პაკეტები და დამტენები. სხვა ტიპის ბატარეის პაკეტების ან დამტენების გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს პირადი დაზიანება და/ან ხანძარი.



არ გადაყაროთ ელექტრო მოწყობილობები ან ბატარეის პაკეტები საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად!

გთხოვთ, აუცილებლად მიჰყვეთ ინსტრუქციებს ნარჩენების ელექტრონული და ელექტრო მოწყობილობების, ბატარეების, შესანახი ბატარეების, ნარჩენების ბატარეებისა და ნარჩენების შესანახი ბატარეების შესახებ. კლასიფიცირება და გადამუშავება ელექტრონული აღჭურვილობისა და ბატარეების პაკეტებისთვის, რომლებმაც მიაღწიეს თავიანთი მოქმედების ვადას გადამუშავების

დაწესებულებებისთვის, რომლებიც შეესაბამება გარემოს დაცვის რეგულაციებს.



წაიკითხეთ ოპერატორის სახელმძღვანელო.

მიზანი

ხელსაწყო გამოიყენება ხრახნების და ხის, ლითონის, კერამიკისა და პლასტმასისთვის ხვრელების გასაბურღად.

უსაფრთხოების გაფრთხილება

ზოგადი უსაფრთხოების გაფრთხილებები ელექტრო ხელსაწყოებისთვის



გაფრთხილება!

გთხოვთ, წაიკითხოთ უსაფრთხოების ყველა გაფრთხილება, ინსტრუქცია, დიაგრამა და დებულება, რომელიც მოწოდებულია ელექტრო იარაღებით. შემდეგი ინსტრუქციების შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი, ხანძარი და/ან სერიოზული დაზიანება.

გთხოვთ, შეინახოთ ყველა გაფრთხილება და ინსტრუქცია მომავალი მითითებისთვის.

გაფრთხილებებში გამოყენებული ტერმინი „ელექტრული ხელსაწყოები“ ეხება ელექტრო იარაღს, რომელსაც მართავს ქსელი (სადენიანი) ან ელექტრო იარაღები, რომლებიც ამოძრავებს ბატარეას (უკაბელო).

სამუშაო ადგილის უსაფრთხოება

1. შეინახეთ სამუშაო ადგილი სუფთა და ნათელ ადგილას. ქაოტური და ბნელი ადგილებმა შეიძლება გამოიწვიოს უბედური შემთხვევები.
2. არ გამოიყენოთ ელექტრო იარაღები ფეთქებად გარემოში, როგორცაა აალებადი სითხე, გაზი ან მტვერიანი გარემო. ელექტრული ხელსაწყოების ნაპერწკლებმა შეიძლება გაანათოს მტვერი ან გაზი.
3. ელექტრო ხელსაწყოების მუშაობისას თავი შორს დაიჭირეთ ბავშვებისა და მნახველებისგან. უყურადღებობამ შეიძლება გამოიწვიოს ხელსაწყოს კონტროლის დარღვევა.

ელექტრო უსაფრთხოება

1. ელექტრო ხელსაწყოს შტეფსელი უნდა ემთხვეოდეს ბუდეს. არ შეაკეთოთ შტეფსელი არანაირად. ელექტრული ხელსაწყოები, რომლებიც საჭიროებენ დასაბუთებას, არ უნდა გამოიყენონ გადამრთველი შტეფსელი. არ დაყენებული

შტეფსელი და შესაბამისი სოკეტები შეამცირებს ელექტროშოკის რისკს.

2. მოერიდეთ ადამიანის სხეულის კონტაქტს დამიწების ზედაპირებთან, როგორცაა მიწები, გამაგრებული ფარფლები და მაცივრები. თუ თქვენი სხეული ეხება დამიწების ზედაპირებს, ელექტროშოკის რისკი გაიზრდება.

3. არ გაუშვათ ელექტრო იარაღები წვიმის ან ნოტიო გარემოში. ელექტრო ინსტრუმენტებში შემავალი წყალი გაზრდის ელექტროშოკის რისკს.

4. არ გამოიყენოთ ბოროტად მოქნილი სადენები. არასოდეს გამოიყენოთ მოქნილი სადენები გადასადგილებლად, ელექტრული ხელსაწყოების ამოსაღებად ან მისი შტეფსელისთვის. შეინახეთ მოქნილი მავთულები სითბოს წყაროსგან, ზეთისგან, მკვეთრი კიდეებისგან ან მოძრავი ნაწილებისგან. დაზიანებული ან ქარიანი მოქნილი მავთულები გაზრდის ელექტროშოკის რისკს.

5. ელექტრო იარაღების გარე გამოყენებისას გამოყენებული უნდა იქნეს გარე გამოყენებისთვის შესაფერისი დაგრძელებული მავთულები. გარე გამოყენებისთვის შესაფერისი მავთულები შეამცირებს ელექტროშოკის რისკს.

6. ნარჩენი დენის მოწყობილობით (RCD) დაცული ელექტრომომარაგება გამოყენებული უნდა იქნეს თუ გარდაუვალია ელექტრო იარაღების ფუნქციონირება ნესტიან გარემოში. RCD შეამცირებს ელექტროშოკის რისკს.

7. ელექტრო ხელსაწყოებს შეუძლიათ გამოიმუშაონ ელექტრომაგნიტური ველები (EMF), რომლებიც უვნებელია მომხმარებლებისთვის. თუმცა, კარდიოსტიმულატორის და სხვა მსგავსი სამედიცინო მოწყობილობების მომხმარებლებმა უნდა მიმართონ მოწყობილობის მწარმოებელს და/ან ექიმს რჩევისთვის, სანამ იმუშავენ ელექტრო ხელსაწყოზე.

პირადი უსაფრთხოება

1. იყავით ფხიზლად, ყურადღება მიაქციეთ მუშაობას და იფხიზლეთ ელექტრო იარაღების მუშაობისას. როდესაც გრძნობთ დადლილობას ან ხართ ნარკოტიკების, ალკოჰოლის ან თერაპიული წამლების ზემოქმედების ქვეშ ამ დროს, არ გამოიყენოთ ელექტრო იარაღები. ელექტრო ხელსაწყოების მუშაობისას მომენტალური დაუდევრობა შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული პირადი დაზიანება.

2. გამოიყენეთ პირადი დამცავი საშუალებები. ყოველთვის გაიკეთეთ უსაფრთხოების სათვალე.

დამცავი მოწყობილობები, როგორცაა მტვრის ნიღბები, მოცურების დამცავი ფეხსაცმელი, ჩაფხუტი და სმენის დამცავი მოწყობილობები შესაბამის პირობებში, შეუძლიათ შეამცირონ პირადი დაზიანება.

3. დაიცავით შემთხვევითი გაშვებისგან. დარწმუნდით, რომ გადამრთველი გამორთულია, სანამ დააკავშირებთ კვების წყაროს და/ან ბატარეის პაკეტს, აიღებთ ან

ამუშავებთ ხელსაწყოებს. სახიფათოა გადამრთველზე თითების დადება ხელსაწყოებთან მუშაობისას ან ელექტროენერგიის მიწოდება, როდესაც ჩამრთველი ჩართულია.

4. ამოიღეთ ყველა რეგულირების გასაღები ან გასაღებები, სანამ ელექტრო ხელსაწყოები ჩართავთ. ელექტრული ხელსაწყოების მბრუნავ ნაწილებზე დატოვებული გასაღები ან გასაღებები შეიძლება გამოიწვიოს პირადი დაზიანება.

5. ნუ გაჭიმავთ ხელებს ზედმეტად. მუდმივი ყურადღება მიაქციეთ ფეხისა და სხეულის ბალანსს. ეს საშუალებას გაძლევთ უკეთ აკონტროლოთ ელექტრო ინსტრუმენტი ავარიის შემთხვევაში.

6. ჩაიცვით სწორად. არ ჩაიცვათ თავისუფალი ტანსაცმელი ან აქსესუარები. შეინახეთ თმა და ტანსაცმელი მოძრავი ნაწილებისგან მოშორებით. ფხვიერი ტანსაცმელი, აქსესუარები ან გრძელი თმა შეიძლება ჩართული იყოს მოძრავ ნაწილებში.

7. თუ უზრუნველყოფილია ჩიპების მოსაშორებლად და მტვრის შემგროვებელ მოწყობილობებთან დაკავშირებული მოწყობილობები, დარწმუნდით, რომ მათი კარგად დაკავშირება და სათანადო გამოყენება შესაძლებელია. მტვრის შემგროვებელ მოწყობილობებს შეუძლიათ შეამცირონ მტვრისგან გამოწვეული რისკები.

8. ნუ მიიღებთ ამას მსუბუქად, ხშირად გამოყენებული ხელსაწყოების გაცნობის გამო და უგულებელყოფთ ხელსაწყოების უსაფრთხოების სახელმძღვანელო მითითებებს. უყურადღებო მოქმედებამ შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული დაზიანება მცისიერად.

9. ატარეთ დამცავი სათვალე ელექტრო ხელსაწყოების გამოყენებისას თვალის დაზიანების თავიდან ასაცილებლად. სათვალეები უნდა შეესაბამებოდეს ANSI Z87.1, EN166 ან AS/NZS 1336-ს. აუცილებელია ნიღბის ტარება სახის დასაცავად, როგორც ამას ავსტრალიის/ახალი ზელანდიის კანონები მოითხოვს.



დამსაქმებელი პასუხისმგებელია სამუშაო ადგილის სიახლოვეს არსებული ხელსაწყოების ოპერატორებისა და სხვა პერსონალის ზედამხედველობაზე, რათა

ატარონ უსაფრთხოების შესაბამისი აღჭურვილობა.

ელექტრო ხელსაწყოების გამოყენება და სიფრთხილის ზომები

1. ნუ გამოიყენებთ ელექტრო ხელსაწყოებს უხალისოდ და გამოიყენეთ შესაბამისი ელექტრო იარაღები სხვადასხვა მიზნებისთვის. რეიტინგული მნიშვნელობების მიხედვით შექმნილი შესაბამისი ელექტრო ხელსაწყოები დაგეხმარებათ უფრო ეფექტურად და უსაფრთხოდ იმუშაოთ.
2. თუ გადამრთველის ჩართვა ან დენის გათიშვა შეუძლებელია, ელექტრო იარაღების გამოყენება შეუძლებელია. ელექტრო ხელსაწყოები, რომელთა მართვა შეუძლებელია გადამრთველით, საშიშია და უნდა შეკეთდეს.
3. აქსესუარის მორგებამდე, გამოცვლამდე ან ელექტრო ხელსაწყოების შენახვამდე აუცილებელია მათი გამორთვა დენის წყაროდან და/ან ამოიღოთ ბატარეის ნაკრები (თუ არის მოსახსნელი). ეს დამცავი უსაფრთხოების ზომა ამცირებს ელექტრო ხელსაწყოების შემთხვევით გაშვების რისკს.
4. ელექტრო იარაღები, რომლებიც არ გამოიყენება, უნდა ინახებოდეს ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. პირებმა, რომლებიც არ იცნობენ ელექტრო ხელსაწყოებს და არ ესმით ინსტრუქციები, არ უნდა მუშაობდნენ ელექტრო იარაღებით. ელექტრო ხელსაწყოები სახიფათოა, როდესაც ისინი მუშაობენ გაუწვრთნელი მომხმარებლების მიერ.
5. შეინახეთ ელექტრო იარაღები და მათი აქსესუარები. შეამოწმეთ მოძრავი ნაწილები მორგებულია თუ არის დამაგრებული და შეამოწმეთ ნაწილების დაზიანება და სხვა პირობები, რამაც შეიძლება გავლენა მოახდინოს ელექტრო ხელსაწყოების მუშაობაზე. ნებისმიერი დაზიანების შემთხვევაში, ელექტრო იარაღები უნდა შეკეთდეს გამოყენებამდე. ბევრი ავარია გამოწვეულია ცუდად მოვლილი ელექტრო ხელსაწყოებით.
6. შეინახეთ საჭრელები ბასრი და სუფთა. კარგად მოვლილი საჭრელები მკვეთრი საჭრელი კიდეებით ნაკლებად იჭედება და ადვილად კონტროლდება.
7. ექსპლუატაციის ინსტრუქციის შესაბამისად შეარჩიეთ ელექტრო იარაღები, აქსესუარები, ხელსაწყოები და ა.შ. ელექტრული ხელსაწყოს გამოყენება მისი მიზნისთვის შეუსაბამო ოპერაციებისთვის შეიძლება გამოიწვიოს რისკები.
8. შეინახეთ სახელური და დასაჭერი ზედაპირი მშრალი და სუფთა, ცხიმის გარეშე. უბედური შემთხვევის შემთხვევაში, სველი სახელური ვერ უზრუნველყოფს ხელსაწყოს უსაფრთხოებას ან კონტროლს.
9. არ აცვიათ ნაჭრის სამუშაო ხელთათმანები, რომლებიც შეიძლება ჩახლართული იყოს ხელსაწყოს გამოყენებისას. ნაჭრის სამუშაო ხელთათმანები შეიძლება გამოიწვიოს პირადი დაზიანება, თუ ისინი ჩართულია მოძრავ ნაწილებში.

ბატარეის ხელსაწყოების გამოყენება და სიფრთხილის ზომები

1. გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ მითითებული დამტენი. როდესაც დამტენი გამოიყენება მხოლოდ გარკვეული ტიპის ბატარეისთვის შესაფერისი სხვა ბატარეების პაკეტებზე, ამან შეიძლება გამოიწვიოს ხანძრის საშიშროება.
2. გამოიყენეთ მხოლოდ ელექტრო იარაღები ბატარეის პაკეტებით, რომლებიც ექსკლუზიურია. ბატარეის სხვა პაკეტების გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება და ხანძრის საფრთხე.
3. როდესაც ბატარეის პაკეტი არ იყენებთ, შეინახეთ იგი სხვა ლითონის საგნებისგან, როგორცაა ქაღალდის სამაგრები, მონეტები, გასაღებები, ლურსმნები, ხრახნები ან სხვა პატარა ლითონის საგნები, იმ შემთხვევაში, თუ ბატარეის პაკეტის ერთი ბოლო უკავშირდება მეორე ბოლოს. ბატარეის პაკეტის ბოლოს მოკლე ჩართვამ შეიძლება გამოიწვიოს წვა ან ანთება.
4. არასწორად გამოყენების შემთხვევაში, ბატარეის ნაკრებიდან შესაძლოა სითხე გადმოიღვროს. თავიდან უნდა იქნას აცილებული სითხესთან კონტაქტი. სითხესთან შემთხვევითი კონტაქტის შემთხვევაში ჩამოიბანეთ წყლით. თუ სითხე თვალებში მოხვდა, დაუყოვნებლივ მიმართეთ სამედიცინო დახმარებას. ბატარეიდან დაღვრილმა სითხემ შეიძლება გამოიწვიოს კოროზია ან წვა.
5. არ გამოიყენოთ დაზიანებული ან ხელახლა დამონტაჟებული ბატარეის პაკეტები ან ხელსაწოები. დაზიანებულმა ან ხელახლა დაყენებულმა ბატარეის პაკეტებმა შეიძლება გამოიწვიოს არაპროგნოზირებადი შედეგები, რამაც გამოიწვიოს ხანძარი, აფეთქება ან დაზიანება.
6. არ გაუშვათ ბატარეის პაკეტი ცეცხლზე ან მაღალ ტემპერატურაზე. ბატარეის პაკეტის ცეცხლზე ან 130°C-ზე მაღალ ტემპერატურაზე ზემოქმედებამ შეიძლება გამოიწვიოს აფეთქება.
7. მიჰყევით დატენვის ინსტრუქციას. არ დატენოთ ბატარეის ნაკრები ან ელექტრო ხელსაწოები ინსტრუქციებში მითითებულ ტემპერატურულ დიაპაზონში. არასწორმა დამუხტვამ ან დატენვამ მითითებულ ტემპერატურულ დიაპაზონს მიღმა შეიძლება დააზიანოს ბატარეა და გაზარდოს ანთების რისკი.

შეკეთება

1. პროფესიონალი ტექნიკური პერსონალი უნდა გამოიყენოს იგივე სათადარიგო ნაწილები ელექტრო იარაღების შესაკეთებლად. ეს უზრუნველყოფს ელექტრო ხელსაწოის უსაფრთხოებას.
2. არ შეაკეთოთ დაზიანებული ბატარეის პაკეტი. ბატარეის შეკეთება შესაძლებელია მხოლოდ მწარმოებლის ან ავტორიზებული სარემონტო სერვისის პროვაიდერის

მიერ.

3. წაისვით საპოხი ზეთი და შეცვალეთ აქსესუარები ამ ინსტრუქციის მიხედვით.

უსაფრთხოების გაფრთხილება მრავალჯერადი დატენვის წვრთნების გამოყენებისას

1. დამტენის გამოყენებამდე გულდასმით წაიკითხეთ საოპერაციო ინსტრუქცია და მასზე მიმაგრებული გაფრთხილებები, რათა თავიდან აიცილოთ ბოროტად გამოყენების შედეგად გამოწვეული ტრავმის რისკი
2. არ გამოიყენოთ დამტენი გარეთ. შეინახეთ წვიმისგან ან ტენისგან მოშორებით. თუ წყალი შეაღწევს მანქანაში, ეს გაზრდის ელექტროშოკის რისკს.
3. ეს დამტენი არ შეიძლება გამოყენებულ იქნას სხვა ბრენდის ბატარეების დასატენად. მანქანის საჭიროებისამებრ გამოუყენებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი ან თუნდაც აფეთქება.
4. არ გამოიყენოთ დამტენი დაზიანებული სადენებით ან სოკეტებით, რადგან შეიძლება გამოიწვიოს მოკლე ჩართვა და ელექტროშოკი. გაგზავნეთ დაზიანებული დამტენი უფლებამოსილ სარემონტო ცენტრში შესაკეთებლად.

გთხოვთ, შეინახოთ ეს ინსტრუქცია.



გაფრთხილება:

აკრძალულია არ დაიცვას შესაბამისი პროდუქტების უსაფრთხოების წესები მოხერხებულობისთვის ან პროდუქტის გაცნობის გამო (განმეორებითი გამოყენების შედეგად მიღებული გამოცდილება).

არასათანადო გამოყენებამ ან საოპერაციო ინსტრუქციებში მითითებული უსაფრთხოების წესების შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული პირადი დაზიანება.

უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ზომები ბატარეის პაკეტებისთვის

1. გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ყველა ინსტრუქცია და გამაფრთხილებელი ეტიკეტები (1) ბატარეის დამტენზე, (2) ბატარეაზე და (3) პროდუქტებზე ბატარეებით, სანამ გამოიყენებთ ბატარეის პაკეტებს.
2. არ დაშალოთ ან ხელახლა დააინსტალიროთ ბატარეის პაკეტი. წინააღმდეგ შემთხვევაში, შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი, გადახურება ან აფეთქება.
3. თუ აპარატის მუშაობის დრო ძალიან მოკლე ხდება, გთხოვთ, დაუყოვნებლივ შეწყვიტოთ მისი გამოყენება. წინააღმდეგ შემთხვევაში, ეს გამოიწვევს გადახურებას, ხანძარს, აფეთქებას.

4. თუ ელექტროლიტი მოხვდება თვალეში, ჩამოიბანეთ სუფთა წყლით და დაუყოვნებლივ მიმართეთ სამედიცინო დახმარებას. წინააღმდეგ შემთხვევაში, ამან შეიძლება გამოიწვიოს მხედველობის დაქვეითება.
 5. ნუ გააკეთებთ აკუმულატორის მოკლე ჩართვას:
 - (1) არ შეეხოთ ტერმინალებს რაიმე გამტარ მასალას.
 - (2) არ მოათავსოთ ბატარეის პაკეტი კონტეინერში სხვა ლითონის საგნებთან, როგორცაა ლურსმნები და მონეტები.
 - (3) არ მოათავსოთ ბატარეის პაკეტი წყალში ან წვიმაში.ბატარეის მოკლე ჩართვა წარმოქმნის დიდ დენს, რაც გამოიწვევს გადახურებას, ხანძარს ან თუნდაც ავარიას.
 6. არ შეინახოთ და არ გამოიყენოთ იარაღები და ბატარეის პაკეტები ისეთ ადგილებში, სადაც ტემპერატურა შეიძლება მიაღწიოს ან აღემატებოდეს 50°C (122°F).
 7. არ დაწვით ბატარეის პაკეტი მაშინაც კი, თუ ის ძლიერ დაზიანებულია ან მთლიანად ნახშიარი. ბატარეის პაკეტი ცეცხლში აფეთქდება.
 8. არ ისროლოთ ფრჩხილები, არ დაჭრათ, გაწუროთ, გადაადგოთ და ჩამოადგოთ ბატარეის ნაკრები, არ დაარტყოთ მას მძიმე საგნებით. წინააღმდეგ შემთხვევაში, შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი, გადახურება ან აფეთქება.
 9. არ გამოიყენოთ დაზიანებული ბატარეები.
 10. ამ ხელსაწყოზე მიმაგრებული ლითიუმის ბატარეა ექვემდებარება სახიფათო პროდუქტის რეგულაციებს.
- მესამე მხარეებმა ან ექსპედიტორებმა კომერციული ტრანსპორტირებისას უნდა შეასრულონ შეფუთვისა და იდენტიფიკაციის სპეციალური მოთხოვნები.
- სატრანსპორტო პროექტების მომზადებისთვის გაიარეთ კონსულტაცია სახიფათო პროდუქტის პროფესიონალებთან. ამავე დროს, გთხოვთ, დაიცვას უფრო დეტალური ეროვნული რეგულაციები.
- გთხოვთ, დაიცვათ იგი ონკანით, არ დაფაროთ საკონტაქტო ინფორმაცია ზედაპირზე და უსაფრთხოდ დაახურეთ ბატარეა ისე, რომ ბატარეა არ გადაადგილდეს შეფუთვაში.
11. ამოიღეთ ბატარეის პაკეტი ხელსაწყოდან და გადაადგეთ უსაფრთხო ადგილას. გთხოვთ, დაიცავით ადგილობრივი რეგლამენტები გამოყენებული ბატარეების განკარგვის შესახებ.
 12. ბატარეის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ DWT-ის მიერ დანიშნული პროდუქტებისთვის. შეუთავსებელ პროდუქტებში ბატარეების დაყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი, გადახურება, აფეთქება ან ელექტროლიტების გაჟონვა.
 13. ამოიღეთ ბატარეა ხელსაწყოდან, თუ ხელსაწყო დიდი ხნის განმავლობაში არ იყენებთ.

14. ბატარეის პაკეტმა შეიძლება გამოიწვიოს დამწვრობა ან დაბალი ტემპერატურის დამწვრობა ხელსაწყოს გამოყენების დროს და მის შემდეგ, რადგან ტემპერატურა ძალიან მაღალია. გთხოვთ, სიფრთხილით მოეპყროთ მაღალი ტემპერატურის ბატარეის პაკეტს.

15. გამოყენების შემდეგ დაუყოვნებლივ არ შეეხოთ ხელსაწყოს ტერმინალებს; წინააღმდეგ შემთხვევაში შეიძლება დამწვრობა გამოიწვიოს.

16. თავიდან აიცილოთ ნახერხი, მტვერი ან ნიადაგი ბატარეის შეფუთვის ტერმინალებში, ხვრელებსა და ღარებში. წინააღმდეგ შემთხვევაში, ამან შეიძლება გამოიწვიოს ხელსაწყო ან ბატარეის პაკეტის მუშაობის დაქვეითება ან გაუმართაობა.

17. არ გამოიყენოთ ბატარეის პაკეტები მაღალი ძაბვის ელექტროგადამცემი ხაზების მახლობლად, თუ ხელსაწყო მხარს არ უჭერს გამოყენებას. წინააღმდეგ შემთხვევაში, ამან შეიძლება გამოიწვიოს ხელსაწყო ან ბატარეის პაკეტის გაუმართაობა ან დარღვევა.

18. შეინახეთ ბატარეა ბავშვებისგან შორს.

გაფრთხილება: გთხოვთ, გამოიყენოთ მხოლოდ ორიგინალური DWT ბატარეები.

ის შეიძლება აფეთქდეს, გამოიწვიოს ხანძარი, პირადი დაზიანება ან ნივთების დაზიანება, თუ გამოიყენება არა DWT ორიგინალური ბატარეები ან ხელახლა დამონტაჟებული ბატარეები. ეს ასევე გამოიწვევს DWT ხელსაწყოებისა და დამტენების საგარანტიო სერვისის წარუმატებლობას.

რჩევები ბატარეის მაქსიმალური მომსახურების ვადის შესანარჩუნებლად

1. დატენეთ ბატარეის პაკეტი, სანამ ის დროულად ამოიწურება. როდესაც ხელსაწყოს სიმძლავრე დაბალია, შეაჩერეთ ხელსაწყო მუშაობა და დატენეთ ბატარეის პაკეტი.

2. არ დატენოთ სრულად დატენილი ბატარეის პაკეტი. გადატვირთვა შეამცირებს ბატარეის მომსახურების ხანგრძლივობას.

3. გთხოვთ, დატენოთ ბატარეის პაკეტი ოთახის ტემპერატურაზე 10 °C-40°C (50°F-104°F). გთხოვთ დატენოთ ცხელი ბატარეის პაკეტი გაციების შემდეგ.

4. ამოიღეთ ბატარეის პაკეტი ხელსაწყოდან ან დამტენიდან, როდესაც ის არ გამოიყენება.

5. გთხოვთ, დატენოთ ბატარეის პაკეტი, თუ ის დიდი ხნის განმავლობაში არ არის გამოყენებული (ექვს თვეზე მეტი).

ფუნქციის აღწერა



გაფრთხილება: გთხოვთ, გამორთოთ ხელსაწყოს ელექტრომომარაგება და

ამოიღეთ ბატარეის ნაკრები, სანამ დაარეგულირებთ ან შეამოწმებთ ხელსაწყოს ფუნქციებს.

ბატარეის პაკეტის დაყენება ან მოხსნა



გაფრთხილება: გთხოვთ, გამორთოთ ხელსაწყოს კვების წყარო ბატარეის პაკეტის დაყენებამდე ან ამოღებამდე.



გაფრთხილება: გთხოვთ, მჭიდროდ დაიჭიროთ ხელსაწყო და ბატარეის პაკეტი ბატარეის პაკეტის დაყენების ან ამოღებისას.

წინააღმდეგ შემთხვევაში, ისინი შეიძლება ხელიდან გამოგცურონ, რამაც გამოიწვია იარაღების და ბატარეის პაკეტების დაზიანება და პირადი დაზიანებაც კი.

ბატარეის პაკეტის ამოღებისას დააჭირეთ ღილაკს ბატარეის პაკეტის წინა მხარეს და ამოიღეთ ბატარეის პაკეტი ხელსაწყოდან.

ბატარეის პაკეტის დაყენებისას, გაასწორეთ ბატარეის შეკვრაზე არმატურული ზამბარა საფარის ღართან და დააწექით თავის ადგილზე. ჩადეთ იგი სრულად პოზიციაში, სანამ ბატარეის პაკეტი არ დაიბლოკება და არ დააწყაპუნებს. თუ წითელი ინდიკატორის ნათურა ღილაკის ზედა ნაწილში კვლავ ჩანს ჩასმის შემდეგ, ბატარეის პაკეტი ბოლომდე არ არის ჩაკეტილი.



გაფრთხილება: გთხოვთ, დააინსტალიროთ ბატარეის პაკეტი მთლიანად, სანამ კლიპი მხედველობიდან არ გაქრება. წინააღმდეგ შემთხვევაში ის შეიძლება შემთხვევით ამოვარდეს ხელსაწყოდან, რაც გამოიწვევს ოპერატორის და სხვების დაზიანებას.



გაფრთხილება: არ დააინსტალიროთ ბატარეის ნაკრები ძალით. თუ ძნელია ბატარეის პაკეტის ჩასმა, ის შეიძლება არასწორად იყოს ჩასმული.

ხელსაწყოების/ბატარეის დაცვის სისტემა

ეს ინსტრუმენტი აღჭურვილია ხელსაწყო/ბატარეის დაცვის სისტემით. სისტემას შეუძლია ავტომატურად შეწყვიტოს ელექტროენერგიის მიწოდება ხელსაწყოების და ბატარეების მომსახურების ვადის გაგრძელების მიზნით. ინსტრუმენტი ავტომატურად შეწყვეტს მუშაობას, თუ ხელსაწყო ან ბატარეა იმყოფება შემდეგ პირობებში.

გადატვირთვისაგან დაცვა

დაცვის ფუნქცია გააქტიურდება, როდესაც ხელსაწყო იმუშავებს ისე, რომ გამოიწვიოს არანორმალურად მაღალი დენი. ამ შემთხვევაში, გთხოვთ, დახუროთ ხელსაწყო და შეაჩეროთ აპლიკაცია, რომელიც იწვევს ხელსაწყოს გადატვირთვას. და შემდეგ გადატვირთეთ ინსტრუმენტი.

დაცვა გადახურებისგან

ხელსაწყო ავტომატურად შეწყვეტს მუშაობას გადახურებისას და ინდიკატორის შუქი ანათებს. ამ შემთხვევაში, გთხოვთ, ხელახლა ჩართოთ ხელსაწყო მას შემდეგ, რაც ხელსაწყო და ბატარეა გაცივდება.

დაცვა ზედმეტი გამონადენისგან

დაცვის ეს ფუნქცია გააქტიურდება, როდესაც ბატარეის დარჩენილი დონე შემცირდება. ამ შემთხვევაში, ამოიღეთ ბატარეა ხელსაწყოდან დასატენად.

გაფრთხილება: ბატარეის ბლოკის ხელსაწყოში ჩასვლამდე დარწმუნდით, რომ გადამრთველი შეიძლება თავისუფლად დააჭიროთ ღილაკს და გამოშვების შემდეგ დაუბრუნოთ OFF პოზიციაზე.

ხელსაწყოს ჩართვისას უბრალოდ დააჭიროთ გადამრთველს. გადამრთველზე ზეწოლა იზრდება, ხელსაწყოს სიჩქარე იზრდება. გაათავისუფლეთ გადამრთველი ხელსაწყოს გასაჩერებლად.



სიფრთხილე: მუშაობის დაწყებამდე დარწმუნდით, რომ დაადასტურეთ ხელსაწყოს ბრუნვის მიმართულება.



სიფრთხილე: საპირისპირო გადამრთველი შეიძლება გამოყენებულ იქნას მას შემდეგ, რაც ხელსაწყო მთლიანად შეწყვეტს ბრუნვას. თუ ხელსაწყოს ბრუნვის მიმართულება შეიცვალა გაჩერებამდე, ხელსაწყო შეიძლება დაზიანდეს.

სიფრთხილე: როდესაც ხელსაწყო არ იყენებთ, დარწმუნდით, რომ შებრუნებადი ღილაკი ნეიტრალურ მდგომარეობაშია.

ხელსაწყო აღჭურვილია საპირისპირო გადამრთველით, რომელსაც შეუძლია შეცვალოს ბრუნვის მიმართულება.

დააჭიროთ საპირისპირო ღილაკს წინა მხარეს, რომ დაატრიალოთ ის საათის

ისრის მიმართულებით; დააჭირეთ უკანა ღილაკს უკანა მხარეს, რომ მოატრიალოთ ის საათის ისრის საწინააღმდეგოდ.
როდესაც საპირისპირო ღილაკი ნეიტრალურ მდგომარეობაშია, გადამრთველის გამორთვა შეუძლებელია.



სიფრთხილე: არ შეხედოთ პირდაპირ განათებას ან სინათლის წყაროებს.

როგორ გამოვიყენოთ ბატარეის პაკეტი სწორად

დაიცავით ბატარეის პაკეტი ნესტისაგან და ტენიანობის შეღწევისგან. ბატარეის პაკეტი უნდა ინახებოდეს 0°C-45°C ტემპერატურაზე. არ დატოვოთ ბატარეის პაკეტი მანქანაში ზაფხულში.

დატენვის შემდეგ, ბატარეის პაკეტის გამოყენების დრო მნიშვნელოვნად შემცირდა, რაც მიუთითებს იმაზე, რომ ბატარეის პაკეტი დაზიანებულია და უნდა შეიცვალოს ახლით.

- **უწყვეტი გამოყენება**

გამოიყენეთ მანქანა განუწყვეტლივ, სანამ ბატარეა არ ამოიწურება, გააცივეთ მანქანა 15 წუთის განმავლობაში და შეცვალეთ ბატარეის პაკეტი ახლით, სანამ გააგრძელებთ მის გამოყენებას.

- **დაცვა ზედმეტი გამონადენისგან**

ეს მანქანა აღჭურვილია ზედმეტად გამონადენის დაცვის სქემით, დაცვის წრე იხსნება და მანქანა წყვეტს ბრუნვას, როდესაც ბატარეის დონე დაბალია.

- **გადაგდებული ბატარეის პაკეტების განადგურება**

გთხოვთ გადაამუშავოთ ან გადააგდოთ ბატარეის პაკეტები სათანადოდ ბუნებრივი რესურსების დასაცავად. ბატარეის პაკეტი შეიცავს ლითიუმის ბატარეას. გთხოვთ, მიმართოთ შესაბამის ადგილობრივ ხელისუფლებას გადამუშავების (/ან განადგურების) შესახებ ინფორმაციისთვის.

ამოიღეთ ბატარეის პაკეტი და შემოახვიეთ ბოძის პორტი მტკიცე ლენტით, რათა თავიდან აიცილოთ მოკლე ჩართვა და გაჟონვა ბატარეის პაკეტის ამოწურვის შემდეგ. აბსოლუტურად აკრძალულია ნებისმიერი ნაწილის ან კომპონენტის გახსნის ან აღების მცდელობა.

ბატარეის პაკეტის დატენვა

- **შენახვის ბატარეის დატენვა**

1. დამუხტვა უნდა განხორციელდეს შიდა სივრცეში.

2. გამოიყენეთ შესაბამისი ბატარეები და დამტენები, რომლებიც მოყვება ელექტრო ხელსაწყოს.
3. შესაბამისი ბატარეა მხოლოდ ნაწილობრივ იტენება მიტანისთანავე. სრულად დატენეთ ბატარეა ელექტრო ხელსაწყოების პირველად გამოყენებამდე, დარწმუნდით, რომ ბატარეის სიმძლავრეა.
4. ლითიუმის აკუმულატორის დამუხტვა შესაძლებელია ნებისმიერ დროს მისი მომსახურების ვადის შემცირების გარეშე. თუ დატენვის პროცესი მოულოდნელად შეწყდა, ბატარეა არ დაზიანდება.
5. 10°C-40°C (50°F-104°F) ტემპერატურაზე სრულად დაცლილი ბატარეის, სრულად დატენვას დაახლოებით 60 წუთი სჭირდება.
6. შენახვის ბატარეაზე დამონტაჟებულია NTC ტემპერატურის კონტროლის მოწყობილობა. ბატარეის დატენვა შესაძლებელია 5°C-40°C ტემპერატურაზე. ამრიგად, მას შეუძლია მნიშვნელოვნად გაზარდოს შენახვის ბატარეის მომსახურების ვადა.
7. გთხოვთ, ყურადღება მიაქციოთ ლითიუმის ბატარეის ნარჩენების დამუშავების დებულებებს.

□ დამტენის ინდიკატორის მნიშვნელობა

ინდიკატორის შუქი	სტატუსი
მწვანე შუქი ყოველთვის ანთებულია.	ლოდინის რეჟიმი/დატენვა დასრულებულია
მწვანე შუქი ანათებს	მიმდინარეობს დამუხტვა
წითელი შუქი ჩართულია/მოციმციმე	ბატარეის პაკეტის დარღვევა

3. يتم شحن بطارية التخزين جزئيًا فقط عند التسليم. قم بشحن البطارية بالكامل قبل استخدام الأدوات الكهربائية لأول مرة، وتأكد من قوة البطارية.
4. يمكن شحن بطارية الليثيوم في أي وقت دون تقصير عمر الخدمة. إذا توقفت عملية الشحن فجأة، فلن تتضرر البطارية.
5. يستغرق الأمر حوالي 60 دقيقة حتى يتم إعادة شحن بطارية التخزين المستنفدة بالكامل بالكامل عند حامل شحن A2 عند درجة حرارة 10°C-40°C (50°F-104°F).
6. يتم تركيب جهاز التحكم في درجة الحرارة NTC على بطارية التخزين. يمكن شحن البطارية عندما تكون درجة الحرارة 5°C-40°C. لذلك، يمكنها إطالة عمر خدمة بطارية التخزين بشكل كبير.
7. يرجى الانتباه إلى الأحكام المتعلقة بمعالجة نفايات بطارية الليثيوم.

● معنى ضوء مؤشر الشاحن

حالات	ضوء المؤشر
تم الانتهاء من وضع الاستعداد/الشحن	الضوء الأخضر قيد التشغيل دائمًا.
يجري الشحن	يومض الضوء الأخضر
خلل في حزمة البطارية	الضوء الأحمر تشغيل / وامض

قبل التوقف، فقد تتعرض الأداة للتلف.
تنبيه: عند عدم استخدام الأداة، تأكد من أن المقبض القابل للعكس في الوضع المحايد.

تم تجهيز الأداة بمفتاح عكسي يمكنه تغيير اتجاه الدوران.
اضغط على الزر العكسي في الأمام لتدويره في اتجاه عقارب الساعة؛ اضغط على المقبض العكسي في الخلف لتدويره عكس اتجاه عقارب الساعة.
عندما يكون المقبض العكسي في الوضع المحايد، لا يمكن سحب مشغل المفتاح.



تحذير: لا تنظر مباشرة إلى الأضواء أو مصادر الضوء.

كيفية استخدام حزمة البطارية بشكل صحيح

قم بحماية مجموعة البطارية من الرطوبة واختراقها. يجب تخزين مجموعة البطارية في بيئة تتراوح درجة حرارتها بين 0°C - 45°C . لا تترك مجموعة البطارية في السيارة في الصيف.
بعد الشحن، تم تقليل وقت استخدام مجموعة البطارية بشكل ملحوظ، مما يشير إلى أن مجموعة البطارية تالفة ويجب استبدالها بأخرى جديدة.

● الاستخدام المستمر

استخدم الجهاز بشكل مستمر حتى نفاذ البطارية، وقم بتبريد الجهاز لمدة 15 دقيقة واستبدل مجموعة البطارية بأخرى جديدة قبل الاستمرار في استخدامه.

● حماية من الإفراط في التفريغ

هذه الآلة مزودة بدائرة حماية من التفريغ الزائد، وتفتح دائرة الحماية وتتوقف الآلة عن الدوران عندما يكون مستوى البطارية منخفضاً.

● التخلص من حزم البطاريات المهملة

يرجى إعادة تدوير مجموعات البطاريات أو التخلص منها بشكل صحيح لحماية الموارد الطبيعية. تحتوي حزمة البطارية على بطارية ليثيوم. يرجى استشارة السلطات المحلية ذات الصلة للحصول على معلومات حول إعادة التدوير (/أو التخلص منها).

قم بإزالة حزمة البطارية ولف منفذ القطب بشريط قوي لتجنب حدوث دوائر قصيرة والتسرب بعد نفاذ حزمة البطارية. يمنع منعاً باتاً محاولة فتح أو أخذ أي أجزاء أو مكونات.

شحن حزمة البطارية

● شحن بطارية التخزين

1. يجب أن يتم الشحن في الداخل.
2. استخدم بطاريات التخزين وأجهزة الشحن المرفقة مع الأداة الكهربائية.

التجفيف الموجود على الغطاء ثم ادفعه في مكانه. أدخله بالكامل في موضعه حتى يتم قفل مجموعة البطارية ونقرها. إذا ظل مصباح المؤشر الأحمر الموجود أعلى الزر مرئيًا بعد إدخاله، فهذا يعني أن مجموعة البطارية غير مقفلة بالكامل.

 **تنبيه:** يرجى تثبيت مجموعة البطارية بالكامل حتى يصبح المشبك بعيدًا عن الأنظار. وإلا فقد تسقط عن طريق الخطأ من الأداة، مما يؤدي إلى إصابة المشغل الآخرين.

 **تنبيه:** لا تقم بتثبيت مجموعة البطارية بالقوة. إذا كان من الصعب إدخال مجموعة البطارية، فقد يكون تم إدخالها بشكل غير صحيح.

نظام حماية الأداة/البطارية

هذه الأداة مجهزة بنظام حماية الأداة/البطارية. يمكن للنظام قطع مصدر الطاقة تلقائيًا لإطالة عمر خدمة الأدوات والبطاريات. ستتوقف الأداة عن العمل تلقائيًا إذا كانت الأداة أو البطارية في الظروف التالية.

حماية من زيادة الحمولة

سيتم تنشيط وظيفة الحماية عند تشغيل الأداة بطريقة تسبب تيارًا مرتفعًا بشكل غير طبيعي. في هذه الحالة، يرجى إغلاق الأداة وإيقاف التطبيق الذي يتسبب في التحميل الزائد للأداة. ومن ثم قم بإعادة تشغيل الأداة.

الحماية من الحرارة الزائدة

ستتوقف الأداة عن العمل تلقائيًا عند ارتفاع درجة حرارتها وسيومض ضوء المؤشر. في هذه الحالة، يرجى إعادة تشغيل الأداة بعد أن تبرد الأداة والبطارية.

حماية من الإفراط في التفريغ

سيتم تنشيط وظيفة الحماية هذه عندما ينخفض مستوى البطارية المتبقي. في هذه الحالة، قم بإزالة البطارية من أداة الشحن.

 **تنبيه:** قبل إدخال مجموعة البطارية في الأداة، تأكد من إمكانية الضغط على مشغل المفتاح بحرية والعودة إلى وضع إيقاف التشغيل بعد تحريره.

عند بدء تشغيل الأداة، فقط اضغط على زر التشغيل. مع زيادة الضغط على مشغل المفتاح، تزداد سرعة الأداة. حرر مشغل التبديل لإيقاف الأداة.

 **تنبيه:** تأكد من تأكيد اتجاه دوران الأداة قبل التشغيل.

 **تنبيه:** يمكن استخدام المفتاح العكسي بعد توقف الأداة عن الدوران تمامًا. إذا تم تغيير اتجاه دوران الأداة

- يؤدي ذلك إلى انخفاض الأداء أو حدوث خلل في الأداة أو مجموعة البطارية.
17. لا تستخدم مجموعات البطاريات بالقرب من خطوط الكهرباء ذات الجهد العالي إلا إذا كانت الأداة تدعم الاستخدام. وإلا فقد يؤدي ذلك إلى حدوث خلل أو حدوث خلل في الأداة أو مجموعة البطارية.
18. احفظ البطارية بعيدًا عن متناول الأطفال.

تحذير: يرجى استخدام بطاريات DWT الأصلية فقط.

قد تنفجر أو تؤدي إلى نشوب حريق أو إصابة شخصية أو تلف المواد في حالة استخدام بطاريات أصلية غير DWT أو بطاريات مجددة. سيؤدي ذلك أيضًا إلى فشل خدمة الضمان لأدوات وأجهزة الشحن DWT.

نصائح للحفاظ على أقصى عمر خدمة للبطارية

1. قم بشحن البطارية قبل نفاذ الطاقة في الوقت المناسب. عندما تكون سعة طاقة الأداة منخفضة، أوقف تشغيل الأداة واشحن مجموعة البطارية.
2. لا تقم بإعادة شحن مجموعة بطارية مشحونة بالكامل. الشحن الزائد سوف يقلل من عمر خدمة البطارية.
3. يرجى شحن حزمة البطارية في درجة حرارة الغرفة من 10 °C-40°C (50°F-104°F). يرجى شحن مجموعة البطارية الساخنة بعد أن تبرد.
4. قم بإزالة مجموعة البطارية من الأداة أو الشاحن في حالة عدم استخدامها.
5. يرجى شحن البطارية إذا لم يتم استخدامها لفترة طويلة (أكثر من ستة أشهر).

وصف الوظيفة



تنبيه: يرجى إيقاف تشغيل مصدر الطاقة الخاص بالأداة وإزالة مجموعة البطارية قبل ضبط وظائف الأداة أو التحقق منها.
تركيب أو إزالة حزمة البطارية



تنبيه: يرجى إيقاف تشغيل مصدر الطاقة الخاص بالأداة قبل تثبيت مجموعة البطارية أو إزالتها.



تنبيه: يرجى الإمساك بالأداة ومجموعة البطارية بإحكام عند تثبيت مجموعة البطارية أو إزالتها. وإلا فإنها قد تنزلق من يديك، مما يتسبب في تلف الأدوات ومجموعات البطاريات وحتى الإصابة الشخصية.

عند إزالة مجموعة البطارية، اضغط على الزر الموجود في مقدمة مجموعة البطارية واسحب مجموعة البطارية خارج الأداة.

عند تركيب مجموعة البطارية، قم بمحاذاة زنبرك عضو الإنتاج الموجود على حزمة البطارية مع

- درجة الحرارة أو حدوث انفجار.
3. إذا أصبح وقت تشغيل الجهاز قصيرًا جدًا، فيرجى التوقف عن استخدامه على الفور. وإلا، فإنه سوف يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة، والحرائق، وحتى الانفجار.
4. إذا دخل الإلكتروليت إلى عينيك، اشطفه بالماء النظيف واطلب العلاج الطبي على الفور. وإلا فقد يؤدي ذلك إلى ضعف الرؤية.
5. لا تجعل دائرة البطارية قصيرة:
- (1) لا تلمس أطراف التوصيل بأي مادة موصلة.
- (2) لا تضع مجموعة البطارية في حاوية بها أشياء معدنية أخرى، مثل المسامير والعملات المعدنية.
- (3) لا تضع مجموعة البطارية في الماء أو تحت المطر.
- ستؤدي دائرة كهربائية قصيرة في البطارية إلى توليد تيار كبير، مما يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة أو نشوب حريق أو حتى تعطلها.
6. لا تقم بتخزين أو استخدام الأدوات وحزم البطاريات في الأماكن التي قد تصل فيها درجة الحرارة أو تتجاوز 50°C (122°F).
7. لا تقم بإحراق مجموعة البطارية حتى لو تعرضت لأضرار بالغة أو اهترأت بالكامل. سوف تنفجر مجموعة البطارية في النار.
8. لا تطلق المسامير أو تقطع أو تضغط أو ترمي أو تسقط مجموعة البطارية أو تضربها بأشياء صلبة. وإلا فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو ارتفاع درجة الحرارة أو حدوث انفجار.
9. لا تستخدم البطاريات التالفة.
10. يجب أن تخضع بطارية الليثيوم المرفقة بهذه الأداة للوائح المتعلقة بالمنتجات الخطرة.
- يجب على الأطراف الثالثة أو وكلاء الشحن الالتزام بالمتطلبات الخاصة المتعلقة بالحزمة وتحديد الهوية أثناء النقل التجاري.
- لإعداد مشاريع النقل، استشر المتخصصين في المنتجات الخطرة. وفي الوقت نفسه، يرجى اتباع اللوائح الوطنية الأكثر تفصيلاً.
- يرجى حمايتها بنقرة واحدة، وعدم تغطية معلومات الاتصال الموجودة على السطح، وإحكام إغلاق البطارية، حتى لا تتحرك البطارية داخل العبوة.
11. قم بإزالة مجموعة البطارية من الأداة وتخلص منها في منطقة آمنة. يرجى اتباع اللوائح المحلية بشأن كيفية التخلص من البطاريات المستعملة.
12. لا يمكن استخدام البطارية إلا للمنتجات المخصصة بواسطة DWT. قد يؤدي تركيب البطاريات في منتجات غير متوافقة إلى حدوث حريق أو ارتفاع درجة الحرارة أو انفجار أو تسرب الإلكتروليت.
13. قم بإزالة البطارية من الأداة إذا لم يتم استخدام الأداة لفترة طويلة.
14. قد تتسبب مجموعة البطارية في حدوث حروق أو حروق بسبب درجات الحرارة المنخفضة أثناء وبعد استخدام الأداة نظرًا لأن درجة الحرارة مرتفعة جدًا. يرجى التعامل مع مجموعة البطارية ذات درجة الحرارة العالية بحذر.
15. لا تلمس أطراف الأداة فورًا بعد الاستخدام؛ وإلا فإنه قد يسبب الحروق.
16. امنع التصاق نشارة الخشب أو الغبار أو التربة في أطراف البطارية وفتحاتها وأخاديدها. وإلا فقد

الإصلاح

1. يجب على موظفي الصيانة المحترفين استخدام نفس قطع الغيار لإصلاح الأدوات الكهربائية. وهذا يضمن الحفاظ على سلامة الأداة الكهربائية.
2. لا تقم بإصلاح مجموعة البطارية التالفة. لا يمكن إصلاح مجموعة البطارية إلا من قبل الشركة المصنعة أو مزود خدمة الإصلاح المعتمد.
3. قم بوضع زيت التشحيم واستبدل الملحقات وفقًا لهذه التعليمات.

تحذير للسلامة عند استخدام المثاقب القابلة لإعادة الشحن

1. اقرأ دليل التشغيل والتحذيرات المرفقة به بعناية قبل استخدام الشاحن لتجنب خطر الإصابة الناجمة عن سوء الاستخدام.
2. لا تستخدم الشاحن في الخارج. يبقيه بعيدا عن المطر أو الرطوبة. إذا تخلل الماء داخل الجهاز، فسيزيد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
3. لا يمكن استخدام هذا الشاحن لشحن بطاريات من ماركات أخرى. قد يؤدي عدم استخدام الجهاز كما هو مطلوب إلى حدوث حريق أو حتى انفجار.
4. لا تستخدم شاحنًا به أسلاك أو مقابس تالفة، حيث قد يتسبب ذلك في حدوث دوائر قصيرة وصدمة كهربائية. أرسل الشاحن التالف إلى مركز إصلاح معتمد لإصلاحه.

يرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات.



تحذير: يمنع عدم إتباع قواعد السلامة للمنتجات ذات الصلة بغرض الراحة أو بسبب الإلمام بالمنتج (الخبرات المكتسبة من الاستخدام المتكرر).
قد يؤدي الاستخدام غير السليم أو عدم اتباع قواعد السلامة الواردة في تعليمات التشغيل إلى حدوث إصابة شخصية خطيرة.

احتياطات السلامة الهامة لحزم البطاريات

1. يرجى قراءة جميع التعليمات وملصقات التحذير بعناية على (1) شاحن البطارية، (2) البطارية، و(3) المنتجات المزودة ببطاريات قبل استخدام حزم البطاريات.
2. لا تقم بتفكيك مجموعة البطارية أو إعادة تركيبها. وإلا فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو ارتفاع

- أداة التشغيل أو هذه التعليمات بتشغيل أداة التشغيل. أدوات التشغيل خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.
5. الحفاظ على أدوات التشغيل وملحقاتها. تحقق من عدم محاذاة أو تحريك الأجزاء المتحركة وكسر الأجزاء وأي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيل أداة التشغيل. في حالة تلفها، قم بإصلاح أداة التشغيل قبل الاستخدام. تنتج العديد من الحوادث عن أدوات كهربائية سيئة الصيانة.
6. الحفاظ على قطع أدوات حادة ونظيفة. أدوات القطع التي تتم صيانتها بشكل صحيح مع حواف قطع حادة أقل عرضة للربط ويسهل التحكم فيها.
7. استخدم أداة التشغيل والملحقات ولقم الأداة وما إلى ذلك وفقاً لهذه التعليمات، مع مراعاة ظروف العمل والعمل الذي يتعين القيام به. قد يؤدي استخدام أداة التشغيل لعمليات مختلفة عن تلك المقصودة إلى موقف خطير.
8. حافظ على المقابض وإمسك الأسطح جافة ونظيفة وخالية من الزيت والشحم. لا تسمح المقابض المنزلفة وأسطح الإمساك بالمعالجة والتحكم الآمن في الأداة في المواقف غير المتوقعة.
9. لا ترتدي قفازات العمل القماشية التي قد تتشابك أثناء استخدام الأداة. قد تتسبب قفازات العمل القماشية في حدوث إصابة شخصية إذا كانت متضمنة في الأجزاء المتحركة.

استخدام واحتياطات أدوات البطارية

1. استخدم الشاحن المحدد من قبل الشركة المصنعة فقط. عند استخدام الشاحن المناسب فقط لنوع معين من البطاريات مع مجموعات البطاريات الأخرى، فقد يؤدي ذلك إلى خطر الحريق.
2. استخدم فقط الأدوات الكهربائية المزودة ببطاريات مخصصة للاستخدام الحصري. قد يؤدي استخدام مجموعات بطاريات أخرى إلى حدوث أضرار وخطر نشوب حريق.
3. عندما لا تكون مجموعة البطارية قيد الاستخدام، احتفظ بها بعيداً عن الأشياء المعدنية الأخرى، مثل مشابك الورق أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو غيرها من الأشياء المعدنية الصغيرة، في حالة توصيل أحد أطراف حزمة البطارية بطرف آخر. قد تتسبب الدائرة القصيرة الموجودة في نهاية مجموعة البطارية في حدوث احتراق أو اشتعال.
4. في حالة سوء الاستخدام، قد ينسكب السائل من مجموعة البطارية. يجب تجنب ملامسة السائل. في حالة ملامسة السائل عن طريق الخطأ، اشطفه بالماء. إذا دخل السائل إلى عينيك، فاطلب العلاج الطبي على الفور. قد يؤدي انسكاب السائل خارج البطارية إلى التآكل أو الاحتراق.
5. لا تستخدم مجموعات أو أدوات البطاريات التالفة أو المعاد تركيبها. قد تؤدي حزم البطاريات التالفة أو المعاد تركيبها إلى نتائج غير متوقعة، مما يؤدي إلى نشوب حريق أو انفجار أو إصابة.
6. لا تعرض مجموعة البطارية للنار أو لدرجات الحرارة المرتفعة. قد يؤدي تعرض مجموعة البطارية للنار أو ارتفاع درجة الحرارة فوق 130°C إلى حدوث انفجار.
7. اتبع تعليمات الشحن. لا تقم بشحن مجموعة البطارية أو الأدوات الكهربائية خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير الصحيح أو الشحن خارج نطاق درجة الحرارة المحدد إلى تلف البطارية وزيادة خطر الاشتعال.

4. قم بإزالة أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل أداة التشغيل. قد يؤدي مفتاح ربط أو مفتاح أيسر متصل بجزء دوار من أداة التشغيل إلى إصابة شخصية.
5. لا تمد يديك بشكل مفرط. انتبه دائمًا إلى موطئ القدم وتوازن الجسم. يتيح لك ذلك التحكم بشكل أفضل في الأداة الكهربائية في حالة وقوع حادث.
6. اللباس بشكل صحيح. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات. أبق شعرك وملابسك وقفازاتك بعيدًا عن الأجزاء المتحركة. يمكن التقاط الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في أجزاء متحركة.
7. إذا تم توفير أجهزة لتوصيل منشآت استخراج الغبار وجمعه، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. يمكن أن يقلل استخدام تجميع الغبار من المخاطر المتعلقة بالغبار.
8. لا تدع الألفة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للأدوات تسمح لك بالرضا عن النفس وتجاهل مبادئ سلامة الأداة. يمكن أن يتسبب العمل اللامبالي في إصابة شديدة في غضون جزء من الثانية.
9. ارتداء النظارات الواقية عند استخدام الأدوات الكهربائية لتجنب إصابة العين. يجب أن تتوافق النظارات الواقية مع ANSI Z87.1 أو EN166 أو AS/NZS 1336. من الضروري ارتداء قناع لحماية الوجه وفقًا لما تقتضيه القوانين في أستراليا/نيوزيلندا.



يتحمل صاحب العمل مسؤولية الإشراف على مشغلي الأدوات وغيرهم من الموظفين الموجودين بالقرب من منطقة العمل لارتداء معدات حماية السلامة المناسبة.

استخدام أداة التشغيل والعناية بها

1. لا تجبر أداة التشغيل. استخدم أداة التشغيل الصحيحة لتطبيقك. أداة التشغيل الصحيحة ستؤدي المهمة بشكل أفضل وأكثر أمانًا بالسرعة التي صُممت من أجله.
2. لا تستخدم أداة التشغيل إذا كان المفتاح لا يشغلها ويغلقها. أي أداة كهربائية لا يمكن التحكم بها باستخدام المفتاح خطيرة ويجب إصلاحها.
3. افصل مصدر القدرة و/أو مجموعة البطارية (إذا كانت قابلة للإزالة) من أداة التشغيل قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين أدوات التشغيل. تقلل تدابير السلامة الوقائية هذه من خطر بدء تشغيل أداة التشغيل عن طريق الخطأ.
4. قم بتخزين أدوات التشغيل الخاملة بعيدًا عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المطلعين على

سلامة منطقة العمل

1. إبقاء منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً. المناطق المزدحمة أو المظلمة تدعو إلى الحوادث.
2. لا تشغل أدوات التشغيل في الأجواء المتفجرة، مثل وجود سوائل أو غازات أو أتربة قابلة للاشتعال. أدوات التشغيل تخلق شرارات قد تشعل الغبار أو الأبخرة.
3. أبق الأطفال والمارة بعيداً أثناء تشغيل أداة التشغيل. الانحرافات يمكن أن يؤدي إلى فقدان التحكم.

السلامة الكهربائية

1. يجب أن تتطابق مقابس أداة التشغيل مع المخرج. لا يجب تغيير المقبس في جميع الأحوال. لا تستخدم أي مقابس محول مع أدوات التشغيل مؤرضة. المقابس غير المعدلة والمنافذ المتطابقة ستقلل من خطر حدوث صدمة كهربائية.
2. تجنب ملامسة الجسم للأسطح المؤرضة أو موصولة بالأرض، مثل الأنابيب والمشعات والنطاقات والثلاجات. هناك خطر متزايد من حدوث صدمة كهربائية إذا كان جسمك مؤرضاً أو موصولاً بالأرض.
3. لا تعرض أدوات التشغيل للمطر أو الظروف الرطبة. دخول الماء إلى أداة التشغيل سيزيد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
4. لا تسيء من استغلال الحبل. لا تستخدم أبداً السلك لحمل أداة التشغيل أو سحبها أو فصلها. احفظ السلك بعيداً عن الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابكة من خطر حدوث صدمة كهربائية.
5. عند تشغيل أداة التشغيل في الهواء الطلق، استخدم سلك تمديد مناسب للاستخدام الخارجي. يقلل استخدام سلك مناسب للاستخدام الخارجي من خطر التعرض لصدمة كهربائية.
6. إذا كان تشغيل أداة التشغيل في مكان رطب أمر لا مفر منه، فاستخدم مورداً محمياً لجهاز التيار المتخلف (RCD). يقلل استخدام RCD من خطر حدوث صدمة كهربائية.
7. يمكن للأدوات الكهربائية توليد مجالات كهرومغناطيسية (EMFs) غير ضارة للمستخدمين. ومع ذلك، يجب على مستخدمي أجهزة تنظيم ضربات القلب والأجهزة الطبية الأخرى المماثلة استشارة الشركة المصنعة للجهاز و/أو الطبيب للحصول على المشورة قبل تشغيل الأداة الكهربائية.

السلامة الشخصية

1. كن متيقظاً، وشاهد ما تفعله واستخدم الحس السليم عند تشغيل أداة التشغيل. لا تستخدم أداة التشغيل عندما تكون متعباً أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. قد تؤدي لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل أدوات التشغيل إلى إصابة شخصية خطيرة.
2. استخدم معدات الحماية الشخصية. ارتد دائماً حماية العين. ستقلل المعدات الواقية مثل قناع الغبار، أحذية السلامة غير المنزلق، القبعة الصلبة، أو حماية السمع المستخدمة في الظروف المناسبة من الإصابات الشخصية.
3. امنع البدء غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر القدرة و/أو مجموعة البطارية، أو النقاط الأداة أو حملها. حمل أدوات التشغيل بإصبعك على المفتاح أو تنشيط أدوات التشغيل التي تحتوي على مفتاح تشغيل يدعو للحوادث.

- تحتفظ الشركة المصنعة بالحق في تغيير المواصفات دون إشعار مسبق.
- قد تختلف المواصفات من بلد إلى آخر.

تم تطبيق حزمة البطارية والشاحن

BSP202025XS	علبة بطاريات
CSP202008XS	شاحن

- تعتمد إمكانية تطبيق مجموعات البطاريات وأجهزة الشحن المذكورة أعلاه على منطقة المستخدم.



تحذير: يرجى استخدام حزم البطاريات وأجهزة الشحن المذكورة أعلاه فقط. قد يؤدي استخدام أنواع أخرى من مجموعات البطاريات أو أجهزة الشحن إلى حدوث إصابة شخصية و/أو نشوب حريق.



لا تتخلص من المعدات الكهربائية أو البطاريات مع النفايات المنزلية العادية! يرجى التأكد من اتباع التعليمات الخاصة بنفايات المعدات الإلكترونية والكهربائية، والبطاريات، وبطاريات التخزين، وبطاريات النفايات، وبطاريات تخزين النفايات. تصنيف وإعادة تدوير المعدات الكهربائية وحزم البطاريات التي وصلت إلى عمر الخدمة إلى مؤسسات إعادة التدوير التي تتوافق مع لوائح حماية البيئة.



اقرأ دليل التشغيل.

هدف

تستخدم هذه الأداة لربط وإخراج البراغي وحفر الثقوب في الخشب والمعادن والفخار والبلاستيك.

إرشادات السلامة

تحذيرات السلامة العامة للأدوات الكهربائية



تحذير

يرجى قراءة جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم البيانية واللوائح المقدمة مع الأدوات الكهربائية. قد يؤدي عدم اتباع التعليمات التالية إلى حدوث صدمة كهربائية و/أو نشوب حريق و/أو إصابة خطيرة. يرجى الاحتفاظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل. يشير مصطلح "أداة التشغيل" في التحذيرات إلى أداة التشغيل (السلكية) التي تعمل بواسطة التيار الكهربائي أو أداة التشغيل التي تعمل بالبطارية (اللاسلكي).

مواصفات المعلمة		
ABSP-20 DN	ABSP-20 DN-2	موديل
0.8-10mm		مواصفات تشاك:
45N.m		عزم الدوران:
3.4A		التيار عدم التحميل:
0-400/0-1400RPM		السرعة عدم تحميل:

● دور ریختن پک های باتری دور انداختنی

لطفاً برای حفاظت از منابع طبیعی، پک های باتری را به درستی بازیافت یا دور بریزید. پک باتری حاوی لیتیومی است. لطفاً برای اطلاعات در مورد بازیافت (یا دور ریختن) با مقامات محلی مربوطه مشورت کنید. پک باتری را بردارید و پورت های قطب را با چسب محکم بپیچید تا پس از اتمام بسته باتری از اتصال کوتاه و نشستی جلوگیری کنید. تلاش برای باز کردن یا برداشتن هر یک از قطعات یا اجزاء مطلقاً ممنوع است.

شارژر پک باتری

● شارژر باتری ذخیره سازی

1. شارژر باید در داخل ساختمان انجام شود.
2. از باتری های ذخیره سازی و شارژرهای همراه ابزار الکتریکی استفاده کنید.
3. باتری ذخیره سازی در هنگام تحویل فقط تا حدی شارژ می شود. قبل از استفاده از ابزار الکتریکی برای اولین بار، باتری را کاملاً شارژ کنید، از توان باتری اطمینان حاصل کنید.
4. باتری لیتیومی را می توان در هر زمان بدون کاهش عمر مفید آن شارژ کرد. اگر فرآیند شارژ به طور ناگهانی قطع شود، باتری آسیب نمی بیند.
5. 120 دقیقه طول می کشد تا یک باتری ذخیره سازی کاملاً تخلیه شده در پایه شارژر 2 آمپری در دمای 10 تا 40 درجه سانتیگراد (50 درجه فارنهایت تا 104 درجه فارنهایت) به صورت کامل شارژ شود.
6. یک دستگاه کنترل دمای NTC روی باتری ذخیره سازی نصب شده است. باتری را می توان در دمای 5-40 درجه سانتیگراد شارژ کرد. بنابراین، می تواند عمر باتری ذخیره سازی را به میزان قابل توجهی افزایش دهد.
7. لطفاً به مقررات مربوط به دفع پسماند باتری لیتیومی توجه کنید.

● معنی چراغ نشانگر شارژر

وضعیت	چراغ نشانگر
آماده به کار/شارژر کامل	چراغ سبز همیشه روشن است.
در حال شارژ	چراغ سبز چشمک می زند
غیر عادی بودن پک باتری	چراغ قرمز روشن/چشمک می زند

حفاظت از گرما بیش از حد

وقتی این ابزار بیش از حد گرم شود، به صورت خودکار کار نمی کند و چراغ نشانگر چشمک می زند. در این صورت، لطفاً پس از خنک شدن ابزار و باتری، ابزار را مجدداً راه اندازی کنید.

محافظت در برابر تخلیه بیش از حد

این عملکرد حفاظتی زمانی فعال می شود که سطح باتری باقیمانده کاهش یابد. در این حالت، باتری را برای شارژ از ابزار خارج کنید.

احتیاط: قبل از قرار دادن پک باتری در ابزار، مطمئن شوید که ماشه سوئیچ می تواند آزادانه فشرده شود و پس از رها شدن به حالت OFF بر می گردد.

هنگام راه اندازی ابزار، فقط ماشه سوئیچ را فشار دهید. با افزایش فشار روی ماشه سوئیچ، سرعت ابزار افزایش می یابد. ماشه سوئیچ را رها کنید تا ابزار متوقف شود.



احتیاط: قبل از انجام کار، حتماً جهت چرخش ابزار را تأیید کنید.



احتیاط: کلید معکوس پس از توقف کامل چرخش ابزار استفاده شود. اگر جهت چرخش ابزار قبل از توقف تغییر کند، ممکن است ابزار آسیب ببیند.

احتیاط: هنگامی که از ابزار استفاده نمی شود، مطمئن شوید که دکمه چرخان قابل برگشت در موقعیت خلاص قرار دارد.

این ابزار مجهز به یک کلید معکوس است که می تواند جهت چرخش را تغییر دهد. دکمه معکوس را در جلو فشار دهید تا در جهت عقربه های ساعت بچرخد؛ دکمه معکوس را در عقب فشار دهید تا آن را خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید. هنگامی که دستگیره معکوس در حالت خلاص است، ماشه سوئیچ را نمی توان کشید.

 احتیاط: مستقیماً به چراغ ها یا منابع نور نگاه نکنید.

نحوه استفاده صحیح از پک باتری

پک باتری را از رطوبت و نفوذ رطوبت محافظت کنید. پک باتری باید در دمای 0 تا 45 درجه سانتیگراد نگهداری شود. پک باتری را در تابستان در خودرو رها نکنید. اگر پس از شارژ، زمان استفاده از پک باتری به میزان قابل توجهی کوتاه شده است، نشان دهنده آن است که پک باتری آسیب دیده است و باید با باتری جدید جایگزین شود.

● استفاده مداوم

به طور مداوم از دستگاه استفاده کنید تا باتری تمام شود، دستگاه را به مدت 15 دقیقه خنک کنید و قبل از ادامه استفاده، پک باتری را با یک پک جدید جایگزین کنید.

● حفاظت از تخلیه بیش از حد

این دستگاه مجهز به مدار حفاظت از تخلیه بیش از حد می باشد، مدار حفاظتی باز می شود و هنگامی که سطح باتری کم است چرخش دستگاه متوقف می شود.

باتری را شارژ کنید.

2. یک پک باتری کاملاً شارژ شده را دوباره شارژ نکنید. شارژ بیش از حد عمر باتری را کاهش می دهد.
3. لطفاً پک باتری را در دمای اتاق 10 تا 40 درجه سانتیگراد (50 درجه فارنهایت تا 104 درجه فارنهایت) شارژ کنید. لطفاً پک باتری داغ را پس از خنک شدن شارژ کنید.
4. پک باتری را در صورت عدم استفاده از ابزار یا شارژر خارج کنید.
5. اگر پک باتری برای مدت طولانی (بیش از شش ماه) استفاده نشده است، لطفاً آن را شارژ کنید.

شرح عملکرد



احتیاط: لطفاً منبع تغذیه ابزار را خاموش کنید، و پک باتری را قبل از تنظیم یا بررسی عملکرد ابزار خارج کنید.

نصب یا برداشتن پک باتری



احتیاط: لطفاً قبل از نصب یا برداشتن پک باتری، منبع تغذیه ابزار را خاموش کنید.



احتیاط: لطفاً هنگام نصب یا برداشتن پک باتری، ابزار و پک باتری را محکم نگه دارید. در غیر این صورت ممکن است از دست شما خارج شوند و باعث آسیب به ابزارها و پک های باتری و حتی آسیب های شخصی شوند. هنگام برداشتن پک باتری، دکمه جلوی پک باتری را فشار دهید و پک باتری را از ابزار بیرون بکشید. هنگام نصب پک باتری، فنر آرمیچر روی پک باتری را با شیار روی درپوش تراز کرده و آن را در جای خود فشار دهید. آن را به طور کامل در موقعیت خود قرار دهید تا زمانی که پک باتری قفل شود و صدای کلیک بدهد. اگر پس از قرار دادن باتری، چراغ نشانگر قرمز رنگ در بالای دکمه همچنان قابل مشاهده است، پک باتری کاملاً قفل نشده است.



احتیاط: لطفاً پک باتری را کاملاً نصب کنید تا زمانی که گیره از دید خارج شود. در غیر این صورت ممکن است به طور تصادفی از ابزار بیفتد، و در نتیجه به اپراتور و دیگران آسیب برساند.



احتیاط: پک باتری را به زور نصب نکنید. اگر قرار دادن پک باتری مشکل باشد، به درستی در جای خود قرار نگرفته است.

سیستم حفاظت از ابزار/باتری

این ابزار مجهز به سیستم حفاظت ابزار/باتری است. این سیستم می تواند به طور خودکار منبع تغذیه را قطع کند تا عمر مفید ابزارها و باتری ها افزایش یابد. اگر ابزار یا باتری در شرایط زیر باشد، ابزار به صورت خودکار کار نمی کند.

حفاظت از اضافه بار

عملکرد حفاظتی زمانی فعال می شود که ابزار به گونه ای کار کند که جریان غیرعادی زیادی ایجاد کند. در این صورت، لطفاً ابزار را ببندید و برنامه ای را که باعث بارگذاری بیش از حد ابزار می شود متوقف کنید. و سپس، ابزار را مجدداً راه اندازی کنید.

- (1) ترمینال ها را با مواد رسانا لمس نکنید.
- (2) پک باتری را همراه با سایر اشیاء فلزی مانند میخ و سکه در یک ظرف قرار ندهید.
- (3) پک باتری را در آب یا زیر باران قرار ندهید.
- اتصال کوتاه در باتری جریان زیادی ایجاد می کند که منجر به گرم شدن بیش از حد، آتش سوزی یا حتی خرابی می شود.
6. ابزارها و پک های باتری را در مکان هایی که دما ممکن است به 50 درجه سانتیگراد (122 درجه فارنهایت) یا فراتر از آن برسد، نگهداری یا استفاده نکنید.
7. پک باتری را حتی اگر به شدت آسیب دیده یا کاملاً فرسوده شده است، نسوزانید. پک باتری در آتش منفجر می شود.
8. از شلیک به ناخن ها، بریدن، فشردن، پرتاب کردن و رها کردن پک باتری و یا ضربه زدن به آن با اجسام سخت خودداری کنید. در غیر این صورت ممکن است باعث آتش سوزی، گرمای بیش از حد یا انفجار شود.
9. از باتری های آسیب دیده استفاده نکنید.
10. باتری لیتیومی متصل به این ابزار باید تابع مقررات محصولات خطرناک باشد.
- اشخاص ثالث یا نمایندگی های حمل و نقل باید الزامات ویژه بسته بندی و شناسایی را در حین حمل و نقل تجاری رعایت کنند.
- برای آماده سازی پروژه های حمل و نقل، با متخصصین محصولات خطرناک مشورت کنید. در عین حال، لطفاً مقررات ملی را به صورت جزء به جزء رعایت کنید.
- لطفاً از ضربه به پک باتری جلوگیری کنید، اطلاعات تماس روی سطح را نپوشانید و باتری را محکم ببندید تا باتری در داخل بسته حرکت نکند.
11. پک باتری را از ابزار خارج کرده و آن را در یک قسمت امن قرار دهید. لطفاً قوانین محلی را در مورد نحوه دور انداختن باتری های مستعمل رعایت کنید.
12. باتری فقط برای محصولات که توسط DWT تعیین شده اند قابل استفاده است. نصب باتری در محصولات ناسازگار می تواند باعث آتش سوزی، گرمای بیش از حد، انفجار یا نشت الکترولیت شود.
13. اگر ابزار برای مدت طولانی استفاده نمی شود، باتری را از ابزار خارج کنید.
14. پک باتری ممکن است باعث سوختگی، یا سوختگی در دمای پایین در حین و بعد از استفاده از ابزار شود زیرا دما بسیار بالا است. لطفاً در دمای بالا با پک باتری با احتیاط کار کنید.
15. بلافاصله پس از استفاده، ترمینال های ابزار را لمس نکنید. در غیر این صورت ممکن است باعث سوختگی شود.
16. از گیر کردن خاک اره، گرد و غبار یا خاک در ترمینال ها، سوراخ ها و شیارهای پک باتری جلوگیری کنید. در غیر این صورت، ممکن است منجر به کاهش عملکرد یا اختلال در عملکرد ابزار یا پک باتری شود.
17. از پک های باتری در نزدیکی خطوط برق فشار قوی استفاده نکنید، مگر اینکه ابزار از استفاده پشتیبانی کند. در غیر این صورت، ممکن است منجر به نقص یا کارکرد غیرعادی ابزار یا پک باتری شود.
18. باتری را دور از دسترس کودکان نگه دارید.

احتیاط: لطفاً فقط از باتری های DWT اصلی استفاده کنید.

استفاده از باتری های اصلی غیر DWT یا بازسازی باتری، ممکن است منجر به انفجار، آتش سوزی، آسیب شخصی یا آسیب به اجناس شود. همچنین منجر به از بین رفتن خدمات گارانتی ابزارها و شارژرهای DWT می شود.

نکاتی برای حفظ حداکثر عمر باتری

1. پک باتری را قبل از اتمام، به موقع شارژ کنید. وقتی ظرفیت برق ابزار کم است، عملیات ابزار را متوقف کرده و پک

خطر اشتعال را افزایش دهد.

تعمیرات

1. پرسنل تعمیر و نگهداری حرفه ای باید از قطعات یدکی مشابه با قطعه اصلی برای تعمیر ابزار الکتریکی استفاده کنند. این کار ایمنی ابزار الکتریکی را که باید حفظ شود، تضمین می کند.
2. پک باتری آسیب دیده را تعمیر نکنید. پک باتری فقط توسط سازنده یا ارائه دهنده خدمات تعمیر مجاز قابل تعمیر است.
3. از روغن روان کننده استفاده کنید و لوازم جانبی را طبق این دستورالعمل تعویض کنید.

هشدار ایمنی برای استفاده از دستگاه مته قابل شارژ

1. قبل از استفاده از شارژر، دفترچه راهنما و هشدارهای پیوست شده به آن را با دقت بخوانید تا از خطر آسیب ناشی از استفاده نادرست جلوگیری کنید.
2. از شارژر در فضای بیرون استفاده نکنید. آن را دور از باران یا رطوبت نگه دارید. اگر آب به داخل دستگاه نفوذ کند، خطر برق گرفتگی را افزایش می دهد.
3. از این شارژر نمی توان برای شارژ باتری های برندهای دیگر استفاده کرد. استفاده از دستگاه بدون رعایت مقررات ممکن است باعث آتش سوزی یا حتی انفجار شود.
4. از شارژر با سیم یا پرز آسیب دیده استفاده نکنید، زیرا ممکن است باعث اتصال کوتاه و برق گرفتگی شود. شارژر آسیب دیده را برای تعمیر به تعمیرگاه مجاز ارسال کنید.

لطفاً این دستورالعمل را نگه داری کنید



هشدار : رعایت نکردن قوانین ایمنی برای محصولات مربوطه به دلیل راحتی کار یا به دلیل آشنایی با محصول (تجارب به دست آمده از استفاده مکرر) ممنوع است. استفاده نادرست یا رعایت نکردن قوانین ایمنی در دستورالعمل بهره برداری ممکن است منجر به صدمات جدی شخصی شود.

اقدامات احتیاطی مهم برای پک های باتری

1. لطفاً قبل از استفاده از پک های باتری، تمام دستورالعمل ها و برجسب های هشدار (1) شارژر باتری، (2) باتری و (3) محصولات دارای باتری را با دقت مطالعه کنید.
2. پک باتری را جدا نکنید یا بازسازی نکنید. در غیر این صورت ممکن است باعث آتش سوزی، گرمای بیش از حد یا انفجار شود.
3. اگر زمان کار دستگاه خیلی کوتاه شد، لطفاً فوراً استفاده از آن را متوقف کنید. در غیر این صورت باعث گرم شدن بیش از حد، آتش سوزی و حتی انفجار می شود.
4. اگر الکترولیت وارد چشم شما شد، آن را با آب تمیز آبکشی کنید و فوراً به دنبال درمان باشید. در غیر این صورت، ممکن است منجر به اختلال در بینایی شود.
5. پک باتری را اتصال کوتاه نکنید:

پک باتری را (در صورت جدا شدن) بردارید. این اقدام ایمنی حفاظتی خطر راه اندازی تصادفی ابزار الکتریکی را کاهش می دهد.

4. ابزارهای برقی که استفاده نمی شوند باید در مکانی دور از دسترس کودکان نگهداری شوند. افرادی که با ابزار الکتریکی آشنا نیستند و دستورالعمل ها را درک نمی کنند، نباید با ابزار برقی کار کنند. ابزارهای الکتریکی زمانی که توسط کاربران آموزش ندیده استفاده شوند، خطرناک هستند.

5. ابزار برقی و لوازم جانبی آنها را نگهداری کنید. بررسی کنید که آیا قطعات متحرک در جای مناسب خود تنظیم شده اند یا گیر کرده اند و آسیب قطعات و سایر شرایطی که ممکن است بر عملکرد ابزار الکتریکی تأثیر بگذارد را بررسی کنید. در صورت هر گونه آسیب، ابزار الکتریکی باید قبل از استفاده تعمیر شوند. بسیاری از سوانح ناشی از عدم نگهداری ابزارهای الکتریکی است.

6. ابزارهای برش را تیز و تمیز نگه دارید. ابزارهای برش با لبه های برش تیز که به خوبی نگهداری می شوند کمتر گیر می کنند و به راحتی قابل کنترل هستند.

7. ابزارهای الکتریکی، لوازم جانبی، بیت های ابزار و غیره را مطابق با دستورالعمل های عملیاتی با در نظر گرفتن شرایط عملیاتی و عملیاتی که باید انجام شود، انتخاب کنید. استفاده از ابزار الکتریکی برای عملیاتی که برای استفاده در نظر گرفته شده برای ابزار متناسب نیست ممکن است خطراتی ایجاد کند.

8. دسته و سطح دستگیره را خشک و تمیز و بدون چربی نگه دارید. در صورت بروز حادثه، دسته خیس نمی تواند ایمنی در دست گرفتن یا کنترل ابزار را تضمین کند.

9. از دستکش های پارچه ای که ممکن است در حین استفاده از ابزار پیچ بخورند استفاده نکنید. اگر دستکش های پارچه ای به قطعات متحرک گیر کنند، ممکن است باعث آسیب شخصی شوند.

استفاده و اقدامات احتیاطی از ابزار باتی

1. فقط از شارژر مشخص شده توسط سازنده استفاده کنید. هنگامی که شارژر مناسب برای نوع خاصی از پک باتری را برای پک های باتری دیگر استفاده کنید، ممکن است منجر به خطر آتش سوزی شود.

2. فقط از ابزارهای الکتریکی همراه با پک های باتری استفاده کنید که استفاده انحصاری دارند. استفاده از پک های باتری دیگر ممکن است منجر به آسیب و خطر آتش سوزی شود.

3. در صورتی که یک سر پک باتری به سر دیگر متصل می شود، هنگامی که پک باتری استفاده نمی شود، آن را از سایر اشیاء فلزی مانند گیره کاغذ، سکه، کلید، میخ، پیچ یا سایر اشیاء فلزی کوچک دور نگه دارید. اتصال کوتاه در سرهای پک باتری ممکن است باعث احتراق یا اشتعال شود.

4. در صورت استفاده نادرست، ممکن است مایع از پک باتری بیرون بریزد. از تماس با مایع خودداری شود. در صورت تماس تصادفی با مایع، با آب بشویید. در صورتی که مایعی در چشم شما ریخت، باید بلافاصله به درمان پزشکی مراجعه کنید. ممکن است مایع ریخته شده از باتری ممکن است منجر به خوردگی یا احتراق شود.

5. از پک های باتری یا ابزارهای آسیب دیده یا بازسازی شده استفاده نکنید. پک های باتری آسیب دیده یا بازسازی شده ممکن است نتایج غیرقابل پیش بینی ایجاد کند که منجر به آتش سوزی، انفجار یا جراحت شود.

6. پک باتری را در معرض آتش یا دمای بالا قرار ندهید. قرار گرفتن پک باتری در معرض آتش یا دمای بالای 130 درجه سانتیگراد ممکن است باعث انفجار شود.

7. دستورالعمل های شارژ را رعایت کنید. پک باتری یا ابزار الکتریکی را فراتر از محدوده دمایی مشخص شده در دستورالعمل شارژ نکنید. شارژ یا شارژ نادرست بیش از محدوده دمایی مشخص شده ممکن است به باتری آسیب برساند و

- شرایط مناسب می توانند آسیب های شخصی را کاهش دهند.
3. محافظت در برابر راه اندازی تصادفی. قبل از وصل کردن منبع تغذیه و/یا پک باتری، برداشتن یا جابجایی ابزار، مطمئن شوید که سوییچ در موقعیت خاموش قرار دارد. روشن کردن ابزار در حالتی که انگشت روی سوییچ قرار دارد یا وصل کردن برق هنگامی که سوییچ روشن است خطرناک است.
 4. قبل از روشن شدن ابزارهای الکتریکی، تمام آرن ها یا آچارهای تنظیم را بردارید. آچار یا آرن باقی مانده بر روی قسمت های چرخان ابزار الکتریکی ممکن است باعث آسیب شخصی شود.
 5. دست های خود را بیش از حد دراز نکنید. به جای پا و تعادل بدن توجه مداوم داشته باشید. این امر شما را قادر می سازد تا در صورت بروز سوانح، ابزار الکتریکی را بهتر کنترل کنید.
 6. لباس مناسب بپوشید. لباس های گشاد یا زیورآلات نپوشید. موها و لباس های خود را از قسمت های متحرک دستگاه دور نگه دارید. لباس های گشاد، زیورآلات یا موهای بلند ممکن است در قسمت های متحرک دستگاه گیر کند.
 7. اگر دستگاه مجهز به تجهیزات براده برداری و جمع آوری گرد و غبار ارائه شده است، اطمینان حاصل کنید که می توان آنها را به خوبی متصل کرد و به درستی استفاده کرد. دستگاه های جمع آوری گرد و غبار می توانند خطرات ناشی از گرد و غبار را کاهش دهند.
 8. به دلیل آشنایی با وسایلی که به صورت مکرر استفاده می شوند آن را ساده بگیرید، و دستورالعمل های ایمنی ابزارها را نادیده نگیرید. یک اقدام بی دقت ممکن است در یک لحظه باعث آسیب جدی شود.
 9. برای استفاده از ابزار الکتریکی از عینک محافظ استفاده کنید تا از آسیب به چشم جلوگیری کنید. عینک های محافظ باید با استانداردهای ANSI Z87.1، EN166 یا AS/NZS 1336 مطابقت داشته باشند. طبق قوانین استرالیا/نیوزیلند، استفاده از ماسک برای محافظت از صورت ضروری است.



کارفرما مسئول نظارت بر اپراتورها، ابزار و سایر پرسنل در مجاورت محل کار بره پوشیدن تجهیزات حفاظت ایمنی مناسب است.

استفاده از ابزار برقی و اقدامات احتیاطی

1. از ابزار برقی با بی میلی استفاده نکنید، و برای مقاصد مختلف از ابزار برقی مناسب استفاده کنید. ابزارهای الکتریکی مناسب طراحی شده بر اساس مقادیر رتبه بندی شده به شما کمک می کند کارآمدتر و ایمن تر کار کنید.
2. اگر سوییچ را نتوان روشن کرد یا برق را نتوان قطع کرد، نمی توان از ابزار برقی استفاده کرد. ابزارهای برقی که با سوییچ قابل کنترل نیستند خطرناک هستند و باید تعمیر شوند.
3. قبل از تنظیم، تعویض لوازم جانبی یا کنار گذاشتن ابزارهای الکتریکی، باید اتصال آنها به منبع برق را قطع کنید و/یا

کنید. عدم رعایت دستورالعمل های ذیل ممکن است منجر به برق گرفتگی، آتش سوزی و/یا آسیب جدی شود. لطفاً تمام هشدارها و دستورالعمل ها را برای مراجعات بعدی نگهداری کنید. اصطلاح "ابزارهای الکتریکی" استفاده شده در هشدارها به ابزارهای الکتریکی که برق آن از منبع تغذیه اصلی (سیم) یا ابزارهای الکتریکی که برق آن توسط باتری (بیسیم) تأمین می شود، اشاره دارد.

ایمنی محل کار

1. محل کار را تمیز و روشن نگه دارید. مکان های بی نظم و تاریک ممکن است منجر به سانحه شود.
2. با ابزارهای الکتریکی در محیط های انفجاری مانند مایع قابل اشتعال، گاز یا گرد و غبار کار نکنید. جرقه های ناشی از ابزارهای الکتریکی می تواند منجر به اشتعال گرد و غبار یا گاز شود.
3. هنگام کار کردن با ابزارهای برقی از حضور کودکان و اطرافیان جلوگیری کنید. بی توجهی ممکن است باعث از کنترل خارج شدن ابزار شود.

ایمنی الکتریکی

1. دوشاخه ابزار الکتریکی باید با پریز مطابقت داشته باشد. به هیچ وجه دوشاخه را بازسازی نکنید. ابزارهای الکتریکی که نیاز به اتصال به زمین دارند نباید از دوشاخه تغییر یافته استفاده کنند. دوشاخه هایی که بازسازی نشده اند و پریزهای مشابه، خطر برق گرفتگی را کاهش می دهند.
2. از تماس بدن انسان با سطوح زمین مانند لوله ها، فن های خنک کننده و یخچال خودداری کنید. اگر بدن شما سطوح زمین شده را لمس کند، خطر برق گرفتگی افزایش می یابد.
3. ابزارهای الکتریکی را در معرض باران یا محیط مرطوب قرار ندهید. ورود آب به ابزار الکتریکی خطر برق گرفتگی را افزایش می دهد.
4. از سیم های انعطاف پذیر استفاده نادرست نکنید. هرگز از سیم های انعطاف پذیر برای حرکت دادن، کشیدن ابزار الکتریکی یا کشیدن دوشاخه از پریز استفاده نکنید. سیم های انعطاف پذیر را از منبع حرارت، روغن، لبه های تیز یا قطعات متحرک دور نگه دارید. سیم های منعطف آسیب دیده یا پیچ خورده خطر برق گرفتگی را افزایش می دهد.
5. هنگام استفاده از ابزارهای الکتریکی در فضای باز باید از سیم های سیار مناسب برای استفاده در فضای باز استفاده شود. سیم های مناسب برای استفاده در فضای باز خطر برق گرفتگی را کاهش می دهند.
6. در صورت استفاده از ابزارهای الکتریکی در محیط مرطوب، استفاده از منبع تغذیه محافظت شده با دستگاه جریان باقیمانده (RCD) اجتناب ناپذیر می باشد. RCD خطر برق گرفتگی را کاهش می دهد.
7. ابزارهای الکتریکی می توانند میدان های الکترومغناطیسی (EMF) تولید کنند که برای کاربران مضر نیست. با این حال، کاربرانی که از ضربان ساز و سایر دستگاه های پزشکی مشابه استفاده می کنند باید قبل از کار با ابزار برقی با سازنده دستگاه و/یا پزشک مشورت کنند.

ایمنی شخصی

1. هوشیار باشید، به عملیات توجه کنید و هنگام کار با ابزارهای برقی هوشیار باشید. هنگامی که احساس خستگی می کنید یا با واکنش دارو، الکل یا درمان مواجه هستید از ابزار برقی استفاده نکنید. سهل انگاری لحظه ای در کارکرد ابزارهای الکتریکی ممکن است منجر به صدمات جدی شخصی شود.
2. از وسایل حفاظت فردی استفاده کنید. همیشه از عینک ایمنی استفاده کنید. وسایل حفاظتی مانند ماسک های گرد و غبار، کفش های ایمنی ضد لغزش، کلاه ایمنی و تجهیزات حفاظت شنوایی تحت

مشخصات پارامتر		
مدل:	ABSP-20 DN	ABSP-20 DN-2
مشخصات سه نظام:	0.8-10mm	
گشتاور:	45N.m	
جریان بدون بار:	3.4A	
سرعت بدون بار:	0-400/0-1400RPM	

- سازنده حق تغییر مشخصات بدون اطلاع قبلی را برای خود محفوظ می دارد.
- مشخصات ممکن است از کشوری به کشور دیگر متفاوت باشد.

پک باتری و شارژر بکار گرفته شده

پک باتری	BSP202025XS
شارژر	CSP202008XS

- کاربرپذیری پک های باتری و شارژرهای لیست شده در بالا به منطقه کاربر بستگی دارد.



هشدار: لطفاً فقط از پک های باتری و شارژرهای لیست شده در بالا استفاده کنید. استفاده از انواع دیگر پک های باتری یا شارژرها ممکن است منجر به آسیب شخصی و/یا آتش سوزی شود.



تجهیزات الکتریکی یا پک های باتری را همراه با زباله های معمولی خانگی دور نیندازید! لطفاً دستورالعمل های مربوط به ضایعات تجهیزات الکترونیکی و الکتریکی، باتری ها، باتری های ذخیره سازی، باتری های ضایعاتی و باتری های ذخیره سازی ضایعاتی را حتماً رعایت کنید. تفکیک و بازیافت تجهیزات الکتریکی و پک های باتری که به عمر مفید خود رسیده اند به مؤسسات بازیافتی که با مقررات حفاظت از محیط زیست مطابقت دارند، بسپارید.

 راهنمای کاربر را بخوانید.

هدف

از این ابزار برای پیچاندن به درون و بیرون پیچ ها و سوراخ کردن چوب، فلز، سفال و پلاستیک استفاده می شود.

هشدار ایمنی

هشدارهای ایمنی عمومی برای ابزار الکتریکی

هشدار: لطفاً تمام هشدارهای ایمنی، دستورالعمل ها، نمودارها و مقررات ارائه شده همراه با ابزار الکتریکی را مطالعه 